

TIMEX**EXPEDITION® DIGITAL**

USER GUIDE	1	ユーザガイド	17
GUÍA DEL USUARIO	3	ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	19
MODE D'EMPLOI	5	UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA	21
GUIA DO USUÁRIO	7	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	23
GUIDA DELL'UTENTE	9	PRZEWODNIK UŻYTKOWNIKA	25
BENUTZERHANDBUCH	11	GHIDUL UTILIZATORULUI	27
GEBRUIKERSHANDLEIDING	13	KULLANICI KILAVUZU	29
用戶指南	15		

W90 094-095000 8.28.18

Register your product at <https://www.timex.com/product-registration.html>

Registra tu producto en www.timex.es/es_ES/product-registration.html
timex.com.mx/pages/registro-de-productos

Enregistrez votre produit sur fr.timex.ca/product-registration.html
www.timex.fr/fr_FR/product-registration.html

Registre o seu produto no site www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

Registrazione il prodotto all'indirizzo www.timex.it/it_IT/product-registration.html

Registrieren Sie Ihr Produkt bei www.timex.de/de_DE/product-registration.html

Registreer uw product bij www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

请在 www.timex.eu/en_GB/product-registration.html 上注册您的产品

製品登録サイト <https://www.timexwatch.jp/>

Зарегистрируйте свое изделие на сайте www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

Zaregistrujte si svůj produkt na www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

Regisztrálja termékét a következő címen www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

Zachęcamy do zarejestrowania produktu pod https://www.timex.pl/pl_PL/product-registration.html

Înregistrați-vă produsul la adresa www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

Şu adresten ürününüzü kaydını gerçekleştirin: www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

TIMEX

⚠ WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as 2 hours.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH OF CHILDREN**.
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



⚠ AVERTISSEMENT

- **RISQUE D'INGESTION :** ce produit contient une pile bouton.
- Avaler une pile bouton peut entraîner d'importantes blessures, et même la **MORT**.
- L'ingestion d'une pile bouton peut causer des **brûlures chimiques internes** en seulement **2 heures**.
- **CONSERVEZ** les piles neuves et usagées **HORS DE PORTÉE DES ENFANTS**.
- **Appelez les soins médicaux d'urgence** si vous suspectez qu'une pile a été avalée ou insérée dans une partie du corps.



- Remove and immediately or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
- Even used batteries may cause severe injury or death.
- Call a local poison control center for treatment information.
- Battery number, Lithium Metal (CRXXXX series) or Silver Oxide (SRXXXXX Series).
- Nominal battery voltage, Lithium Metal (CRXXXX series) 3.0 V or Silver Oxide (SRXXXXX Series) 1.5 V.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above (Lithium Metal (CRXXXX series) 158°F (70 °C) or Silver Oxide (SRXXXXX Series) 140°F (60°C) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
- Ensure the batteries are installed correctly accord to polarity.
- Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon zinc, or rechargeable batteries.
- Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries and keep them away from children.

- Retirez immédiatement les piles usagées ou éliminez-les en accord avec les lois locales. Gardez-les hors de portée des enfants. Ne les jetez pas aux ordures ménagères dans la poubelle domestique. Ne jetez pas de piles dans un feu.
- Même des piles usagées peuvent causer des blessures graves ou mortelles.
- Appelez votre centre antipoison pour connaître le traitement en cas d'ingestion.
- Identification des piles : métal-lithium (CRXXXX), oxyde d'argent (SRXXXX).
- Tension nominale des piles : métal-lithium (CRXXXX) 3.0 V, oxyde d'argent (SRXXXX) 1.5V.
- Les batteries non-rechargeables ne doivent en aucun être rechargées.
- Ne forcez pas la décharge ou la recharge des piles. Ne les désassemblez pas. Ne les exposez pas à une température supérieure à 70°C (158°F) pour les piles métal-lithium (CRXXXX) et 60°C (140°F) pour les piles à oxyde d'argent (SRXXXX). Ne les jetez pas dans le feu.
- Cela peut provoquer des blessures dues à des émanations gazeuses, à des fuites ou à une explosion avec pour conséquence des brûlures chimiques.
- Assurez-vous que les polarités de la pile sont respectées.
- Retirez puis recyclez ou éliminez immédiatement les piles des équipements qui n'ont pas été utilisés depuis longtemps, en accord avec les lois locales.
- Assurez-vous de toujours sécuriser le compartiment à piles. S'il ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit. Retirez les piles et conservez-les hors de portée des enfants.

EXTENDED WARRANTY

Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for \$5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for \$5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch. **Your model may not have all of the features described in this booklet.**

FUNCTIONS

Real-time calendar clock, Second time zone, Countdown timer, Daily/weekday/weekend alarm, hourly chime, Chronograph with lap/split storage, INDIGLO® night-light with Night-Mode® Feature.

BASIC OPERATIONS



When setting, each button has a different function as indicated above. Watch face will indicate when button changes function.

NOTE: On your watch the day/date display may appear below the time.

TIME/DATE/HOURLY CHIME/TIME ZONE

- In **TIME** mode, press and hold SET. Time zone will flash.
- To set, push + or – to select first or second time zone.
- Press NEXT. **Hour** digits flash.
- Press + or – to change hour including AM/PM. (Scroll through 12 hours to get to AM/PM).
- Press NEXT. **Minute** digits flash.
- Press + or – to change minutes.
- Press NEXT. **Second** digits flash.
- Press + or – to set seconds to zero.
- Press NEXT. **Day of week** flashes.
- Press + to – to change day.
- Continue pattern to set month, day of month, 12-hour or 24-hour time display, MM.DD or M. MM **date format**, turn **hourly CHIME** on/off, turn BEEP on/off. If you select BEEP on, a beep will sound every time you push a button (except INDIGLO®).
- Press DONE to confirm and exit or NEXT to continue and set second time zone, if desired.

- When in Time mode, press and hold START/SPLIT to “peek” at second time zone; hold for 4 seconds to switch time zones.

ALARM

Setting the ALARM is similar to setting TIME. Your watch model has **three** alarms. Follow below procedure to set each alarm.

- Press MODE repeatedly until ALM1, ALM2, or ALM3 appears. Select alarm you want to set.
- Press SET to set alarm.
- Hour digits flash. Press + or – to change hour.
- Press NEXT. Minute digits flash. Press + or – to change minutes.
- Press NEXT. If in 12-hour format, AM/PM flashes. Press + or – to change.
- Press NEXT. Press + or – to select DAILY, WEEKDAYS OR WEEKENDS.
- Press DONE to confirm and exit.
- Press Start/Split or Stop/Reset to arm or disarm alarm. When disarmed, OFF will be displayed. When armed, the alarm clock icon will appear.
- The INDIGLO® night-light and alarm icon flashes and an alert sounds when the alarm goes off. Press any button to silence. A back up alarm will sound after five minutes if you don't press any buttons.

TIMER

- Press MODE repeatedly until TIMER appears.
- Press SET. Hour digits flash.
- Follow same process as setting TIME and ALARM to set hours (up to 24 hrs.), minutes and seconds.
- Select between REPEAT/AT END (timer counts down and then repeats) or STOP/AT END (the timer counts down and then stops).
- Press DONE to confirm and exit.
- Press START/SPLIT to start TIMER. Timer will continue to run even if you exit Timer mode. If REPEAT/END selected will flash. If STOP/END selected will flash.
- An alarm melody will chime and INDIGLO® night-light flashes when the timer has reached zero or before it starts to count down again.
- Press STOP/RESET to stop TIMER. Press again to reset to countdown time.

CHRONO

- Press MODE until CHRONO appears.
- Press and hold SET.
- The Display will read: FORMAT/SET, then LAP/SPL or SPL/LAP.
- Press + or – to select desired format.
- Press DONE to confirm and exit.
- To use chrono, press START/SPLIT. Chrono continues to run even if you exit the mode.
- Press STOP/RESET to stop chronograph from running OR while chrono is running, press START/SPLIT to take a split. Lap and split times will then be displayed in the format you selected. The lap number will alternate with the last two digits of the bottom line.

LAP 1	LAP 2	LAP 3	LAP 4
7:11 MIN	7:50 MIN	7:08 MIN	7:30 MIN
7:11 MIN			
SPLIT 1	15:01 MIN		
	SPLIT 2	22:09 MIN	
		SPLIT 3	29:39 MIN
			SPLIT 4

NOTES:

- Lap and split times will appear frozen for 10 seconds. Press MODE to release the display and see running chrono.
- Press and hold STOP/RESET to reset chronograph.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT / NIGHT MODE® FEATURE

Press INDIGLO® button to activate night-light. Electroluminescent technology used in INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions. While the night-light is on pressing any button keeps it on for three seconds.

Press and hold INDIGLO® button for 4 seconds to activate NIGHT-MODE® feature. Moon icon will appear. Once activated, any button pushed will cause INDIGLO® night-light to stay on for 3 seconds. NIGHT-MODE® feature will stay activated for 8 hours or until deactivated by pressing and holding INDIGLO® button again for 4 seconds.

WATER & SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or () is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a. * Water Pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging crystal/lens.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery.

If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

<http://www.timex.com/productWarranty.html>

©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, EXPEDITION, INDIGLO and NIGHT-MODE are registered trademarks of Timex Group B.V. and its subsidiaries

Lee atentamente las instrucciones para saber cómo funciona tu reloj Timex®. **Puede que tu modelo no tenga todas las funciones descritas en este folleto.**

FUNCIONES

Reloj con calendario en tiempo real, segunda zona horaria, temporizador de cuenta atrás, alarma diaria/de días laborables/de fin de semana, timbre a cada hora, cronógrafo con almacenamiento de vuelta/intervalo, luz nocturna INDIGLO® con función Night-Mode®.

OPERACIONES BÁSICAS



Como se indicó anteriormente, al programar, cada botón tiene una función diferente. La esfera del reloj indicará cuándo un botón cambia de función.

NOTA: es posible que en tu reloj se muestren el día y la fecha debajo de la hora.

HORA/Fecha/TIMBRE A CADA HORA/ZONA HORARIA

1. En el modo **TIME**, pulsa y mantén oprimido SET. La zona horaria destellará.
2. Para ajustarla, pulsa + o - para seleccionar la primera o la segunda zona horaria.
3. Pulsa NEXT. Los dígitos de la **hora** destellan.
4. Pulsa + o - para cambiar la hora, incluyendo AM/PM. (Avanza 12 horas para cambiar a AM/PM).
5. Pulsa NEXT. Los dígitos de los **minutos** destellan.
6. Pulsa + o - para cambiar los minutos.
7. Pulsa NEXT. Los dígitos de los **segundos** destellan.
8. Pulsa + o - para poner los segundos a cero.
9. Pulsa NEXT. El **día de la semana** destella.
10. Pulsa + o - para cambiar el día.
11. Continúa esta pauta para ajustar el mes, el día del mes, la visualización de la hora en formato de 12 o 24 horas, el **formato de fecha** en MM.DD o DD.MM, activar/desactivar el **timbre a cada hora**, activar/desactivar el pitido. Si activas el sonido de pulsación, sonará un pitido cada vez que pulses un botón (con la excepción del botón INDIGLO).
12. Pulsa DONE para confirmar y salir o NEXT para continuar y ajustar la segunda zona horaria, si lo deseas.
13. En el modo Time, pulsa y mantén oprimido START/SPLIT para dar un vistazo a la segunda zona horaria; mantelo oprimido durante 4 segundos para cambiar de zona horaria.

ALARMA

La alarma se ajusta de manera parecida a la hora. Tu modelo de reloj tiene **tres** alarmas. Sigue el procedimiento a continuación para ajustar cada alarma.

1. Pulsa MODE varias veces hasta que aparezcan ALM1, ALM2 o ALM3. Selecciona la alarma que deseas ajustar.
2. Pulsa SET para ajustar la alarma.
3. Los dígitos de la hora destellan. Pulsa + o - para cambiar la hora.
4. Pulsa NEXT. Los dígitos de los minutos destellan. Pulsa + o - para cambiar los minutos.
5. Pulsa NEXT. Si estás en el formato de 12 horas, AM/PM destella. Pulsa + o - para cambiar.
6. Pulsa NEXT. Pulsa + o - para seleccionar DAILY (diaria), WEEKDAYS (días laborables) o WEEKENDS (fin de semana).
7. Pulsa DONE para confirmar y salir.
8. Pulsa Start/Split o Stop/Reset para activar o desactivar la alarma. Cuando esté desactivada, se mostrará OFF. Cuando esté activada, se mostrará el ícono del reloj de alarma.
9. La luz nocturna INDIGLO® y el ícono de alarma destellan y suena una alerta cuando la alarma se dispara. Pulsa cualquier botón para silenciarla. Sonará una alarma de respaldo después de cinco minutos si no pulsas ningún botón.

TEMPORIZADOR

1. Pulsa MODE varias veces hasta que aparezca TIMER.
2. Pulsa SET. Los dígitos de la hora destellan.
3. Sigue el mismo proceso de ajuste de TIME y ALARM para establecer horas (hasta 24 h.), minutos y segundos.
4. Selecciona entre REPEAT/AT END (el temporizador indica la cuenta regresiva y se repite) o STOP/AT END (el temporizador indica la cuenta regresiva y se detiene).
5. Pulsa DONE para confirmar y salir.
6. Pulsa START/SPLIT para poner en marcha el TEMPORIZADOR. El temporizador continuará funcionando aunque salgas del modo Timer. Si se selecciona REPEAT/END, la luz de parpadeará. Si se selecciona STOP/END, la luz de parpadeará.
7. Sonará una melodía de alarma y la luz nocturna INDIGLO® destellará cuando el temporizador haya alcanzado cero o antes de que empiece la cuenta atrás de nuevo.
8. Pulsa STOP/RESET para parar el TEMPORIZADOR. Pulsa de nuevo para poner a cero la cuenta atrás.

CRONÓGRAFO

1. Pulsa MODE hasta que aparezca CHRONO (CRONÓGRAFO).
2. Pulsa y mantén oprimido SET.
3. La pantalla mostrará: FORMAT/SET, luego LAP/SPL o SPL/LAP.
4. Pulsa + o - para escoger el formato deseado.
5. Pulsa DONE para confirmar y salir.
6. Para usar el cronógrafo, pulsa START/SPLIT. El cronógrafo continúa funcionando aunque salgas del modo.
7. Pulsa STOP/RESET para hacer que el cronógrafo deje de funcionar O, mientras que el cronógrafo esté en marcha, pulsa START/SPLIT para tomar un intervalo. Los tiempos de vuelta y de intervalo se mostrarán entonces en el formato que hayas seleccionado. El número de vueltas alternará con los dos últimos dígitos de la línea inferior.

VUELTA 1	VUELTA 2	VUELTA 3	VUELTA 4
7:11 MIN	7:50 MIN	7:08 MIN	7:30 MIN
7:11 MIN			
FRACCIÓN 1	15:01 MIN		
	FRACCIÓN 2	22:09 MIN	
		FRACCIÓN 3	29:40 MIN
			FRACCIÓN 4

NOTAS:


- Los tiempos de vuelta y de intervalo aparecerán congelados durante 10 segundos. Pulsa MODE para desbloquear la pantalla y ver el cronógrafo en marcha.
- Pulsa y mantén oprimido STOP/RESET para poner a cero el cronógrafo.

LUZ NOCTURNA INDIGLO® / FUNCIÓN NIGHT MODE®

Pulsa el botón INDIGLO® para activar la luz nocturna. La tecnología electroluminiscente utilizada en la luz nocturna INDIGLO® ilumina toda la esfera del reloj de noche en condiciones de poca luz. Mientras que la luz nocturna esté encendida, pulsar cualquier botón hace que permanezca encendida durante tres segundos.

Pulsa y mantén oprimido el botón INDIGLO® durante 4 segundos para activar la función NIGHT-MODE®. Aparecerá el icono de la luna. Una vez activada, pulsar cualquier botón hará que la luz nocturna INDIGLO® permanezca encendida durante 3 segundos. La función NIGHT-MODE® permanecerá activada durante 8 horas o hasta que se desactive pulsando y manteniendo oprimido el botón INDIGLO® de nuevo durante 4 segundos.

RESISTENCIA AL AGUA Y A LOS GOLPES

Si tu reloj es resistente al agua, se indicarán los metros o ().

Profundidad de resistencia al agua	p.s.i.a. * Presión Bajo la Superficie del Agua
30 m/98 pies	60
50 m/164 pies	86
100 m/328 pies	160

*libras por pulgada cuadrada absoluta

ADVERTENCIA: PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO PULSES NINGÚN BOTÓN DEBAJO DEL AGUA.

1. El reloj es resistente al agua solamente mientras el cristal, los botones y la caja permanezcan intactos.
2. El reloj no es apropiado para hacer submarinismo y no debería usarse para ello.
3. Enjuaga el reloj con agua dulce después de haber estado expuesto al agua salada.
4. La resistencia a los golpes estará indicada en la esfera del reloj o en la parte posterior de la caja. Los relojes están diseñados para pasar la prueba ISO de resistencia a los golpes. Sin embargo, se debe tener cuidado para evitar dañar el cristal o la lente.

PILA

Timex recomienda encarecidamente que un minorista o un joyero cambien la pila. Si lo hay, pulsa el botón de reinicio al cambiar la pila. El tipo de pila se indica en la parte de atrás de la caja. La vida útil estimada de la pila se basa en ciertas suposiciones relacionadas con el uso. La duración de la pila puede variar según el uso real.

NO ARROJES LA PILA AL FUEGO. NO LA RECARGUES. MANTÉN LAS PILAS SUELTAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

GARANTÍA INTERNACIONAL DE TIMEX

www.timex.es/es_ES/productWarranty.html
timex.com.mx/pages/devoluciones-y-cambios

©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, EXPEDITION, INDIGLO and NIGHT-MODE son marcas comerciales registradas de Timex Group B.V. y sus afiliados.

Lire les instructions attentivement pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex®. **Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant.**

FONCTIONS

Horloge calendrier en temps réel, Deuxième fuseau horaire, Minuterie à rebours, Alarme quotidienne, jours de semaine, week-end, Carillon horaire, Chronographe avec mémorisation du temps au tour/intermédiaire, Veilleuse Indiglo® avec Night-Mode®.

OPÉRATIONS DE BASE



Lors du réglage, chaque bouton a une fonction différente, comme indiqué plus haut. L'affichage indique lorsqu'un bouton change de fonction.

REMARQUE : Sur votre montre, l'affichage du jour et de la date peut se trouver sous l'heure.

HEURE/DATE/CARILLON HORAIRE/FUSEAU HORAIRE

- Dans le mode **TIME** (TEMPS), tenir le bouton SET (RÉGLER) enfoncé. Le fuseau horaire clignotera.
- Pour régler, appuyer sur + ou - pour sélectionner le premier ou le deuxième fuseau horaire.
- Appuyer sur NEXT (SUIVANT). Les chiffres des **heures** clignotent.
- Appuyer sur + ou - pour changer l'heure (y compris AM (matin)/PM (après-midi)). Faire défiler 12 heures pour alterner entre AM (matin) et PM (après-midi).
- Appuyer sur NEXT (SUIVANT). Les chiffres des **minutes** clignotent.
- Appuyer sur + ou - pour changer les minutes.
- Appuyer sur NEXT (SUIVANT). Les chiffres des **secondes** clignotent.
- Appuyer sur + ou - pour remettre les secondes à zéro.
- Appuyer sur NEXT (SUIVANT). Le **jour de la semaine** clignote.
- Appuyer sur + ou - pour changer le jour.
- Poursuivre la même opération pour régler le mois, le jour du mois, le format de l'heure (12 ou 24 heures), le **format de la date** (MM.JJ ou JJ.MM), la mise en marche ou l'arrêt (ON/OFF) du **carillon horaire** et la mise en marche ou l'arrêt (ON/OFF) de la fonction BEEP (bip). Si la fonction BEEP est mise en marche, un bip sonore sera émis chaque fois qu'un bouton est appuyé (sauf le bouton INDIGLO).
- Appuyer sur DONE pour Confirmer et quitter ou sur NEXT pour continuer et procéder au réglage d'un deuxième fuseau horaire.
- Lorsque vous êtes en mode Heure, tenir le bouton START/SPLIT enfoncé pour afficher un deuxième fuseau horaire brièvement. Tenir ce bouton enfoncé pendant 4 secondes pour changer de fuseau horaire.

ALARME

Le réglage de l'ALARME est similaire au réglage de l'HEURE. Le modèle de votre montre possède **trois** alarmes. Suivre la procédure ci-dessous pour régler chacune des alarmes.

- Appuyer sur MODE plusieurs fois jusqu'à afficher ALM1, ALM2, ou ALM3. Sélectionner l'alarme que à régler.
- Appuyer sur SET pour régler l'alarme sélectionnée.
- Les chiffres des heures clignotent. Appuyer sur + ou - pour changer l'heure.
- Appuyer sur NEXT (SUIVANT). Les chiffres des minutes clignotent. Appuyer sur + ou - pour changer les minutes.
- Appuyer sur NEXT (SUIVANT). Lorsque l'heure est affichée sur 12 heures, AM/FM clignote. Appuyer sur + ou - pour changer.
- Appuyer sur NEXT (SUIVANT). Appuyer sur + ou - pour sélectionner DAILY (chaque jour), WEEKDAYS (jours de semaine), ou WEEKENDS.
- Appuyer sur DONE (terminé) pour confirmer et quitter.
- Appuyer sur Start/Split ou Stop/Reset pour activer ou désactiver l'alarme. Lorsque l'alarme est désactivée, OFF s'affichera. Lorsque l'alarme est activée, l'icône du réveil sera affichée.
- La veilleuse INDIGLO® ainsi que l'icône alarme clignotent et une alerte retentit lorsque l'alarme sonne. Appuyer sur n'importe quel bouton pour l'arrêter. Une deuxième alarme sonnera au bout de cinq minutes si aucun bouton n'est appuyé.

MINUTERIE

- Appuyer sur MODE plusieurs fois jusqu'à afficher TIMER.
- Appuyer sur SET (régler). Les chiffres des heures clignotent.
- Pour régler les heures (jusqu'à 24 h), les minutes et les secondes, suivre le même processus que celui utilisé pour régler l'HEURE et l'ALARME.
- Choisir entre REPEAT/AT END (RÉPÉTER À LA FIN, soit la minuterie se met en marche et se répète) ou STOP/AT END (ARRÊTER À LA FIN, soit la minuterie se met en marche et s'arrête).
- Appuyer sur DONE (terminé) pour confirmer et quitter.
- Appuyer sur START/SPLIT pour démarrer la MINUTERIE. La minuterie se poursuit même si le mode Timer (minuterie) est quitté. Si REPEAT/END (Répéter à la fin) est sélectionné, clignotera. Si STOP/END (Arrêter à la fin) est sélectionné, clignotera.
- Un carillon mélodique retentit et la veilleuse INDIGLO® clignote lorsque la minuterie atteint zéro ou lorsqu'elle est remise en marche.
- Appuyer sur STOP/RESET pour arrêter la MINUTERIE. Appuyer une nouvelle fois pour réactiver la minuterie.

CHRONO

- Appuyer sur MODE jusqu'à afficher CHRONO.
- Tenir SET enfoncé.
- Le suivant s'affichera : FORMAT/SET, puis LAP/SPL ou SPL/LAP.
- Appuyer sur + or - pour sélectionner le format désiré.
- Appuyer sur DONE (terminé) pour confirmer et quitter.
- Pour utiliser le chrono, appuyer sur START/SPLIT. Chrono fonctionnera même si le mode est changé.
- Appuyer sur STOP/RESET pour désactiver le chronographe OU appuyer sur START/SPLIT lorsque le chronographe est en marche pour marquer un temps intermédiaire. Les temps au tour et intermédiaires s'afficheront alors dans le format sélectionné. Le nombre de tours et les deux derniers chiffres du bas s'alterneront.

TOUR 1	TOUR 2	TOUR 3	TOUR 4
7:11 MIN	7:50 MIN	7:08 MIN	7:30 MIN
7:11 MIN			
TEMPS INTERM. 1	15:01 MIN		
	TEMPS INTERM. 2	22:09 MIN	
		TEMPS INTERM. 3	29:40 MIN
			TEMPS INTERM 4

REMARQUES :


- Les temps au tour et intermédiaires apparaîtront figés pendant 10 secondes. Appuyer sur le bouton MODE pour interrompre l'affichage et voir le chronographe en marche.
- Tenir STOP/RESET enfoncé pour remettre la minuterie à zéro.

VEILLEUSE INDIGLO® ET FONCTION NIGHTMODE®

Appuyer sur INDIGLO® pour activer la veilleuse. La technologie Électroluminescente utilisée dans la veilleuse INDIGLO® permet d'illuminer le cadran de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage. Lorsque la veilleuse est activée, enfoncer tout bouton pour la laisser allumée durant trois secondes.

Tenir le bouton INDIGLO® enfoncé pendant 4 secondes pour activer la fonction NIGHT-MODE®. L'icône de la lune s'affichera. Lorsque celle-ci est activée, appuyer sur un bouton quelconque pour que la veilleuse INDIGLO® s'allume pendant 3 secondes. La fonction NIGHT-MODE® reste activée pendant 8 heures ou peut être manuellement désactivée en tenant de nouveau le bouton INDIGLO® enfoncé pendant 4 secondes.

Étanchéité et résistance aux chocs

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole () est indiqué.

Profondeur d'étanchéité	p.s.i.a. * Pression de l'eau sous la surface
30 mètres/98 pieds	60
50 mètres/164 pieds	86
100 mètres/328 pieds	160

*livres par pouce carré (abs.)

ATTENTION : POUR PRÉSERVER L'ÉTANCHÉITÉ, NE PAS ENFONCER LES BOUTONS SOUS L'EAU.

1. La montre est étanche aussi longtemps que le verre, les boutons poussoir et le boîtier sont intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
3. Rincer à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.
4. La résistance aux chocs est indiquée sur le cadran de la montre ou au dos du boîtier. Les montres sont conçues pour se conformer à l'essai de choc ISO. Toutefois, prendre garde à éviter d'endommager le verre/cristal.

PILE

Timex recommande fortement de faire changer la pile par un détaillant ou un bijoutier. Le cas échéant, appuyer sur le bouton de remise à zéro lors du changement de la pile. Le type de pile est indiqué sur le dos du boîtier. L'estimation de la durée de vie de la pile est basée sur certaines hypothèses d'utilisation ; la durée réelle peut varier selon l'utilisation de la montre.

NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

fr.timex.ca/productWarranty.html

www.timex.fr/fr_FR/productWarranty.html

©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, EXPEDITION, INDIGLO et NIGHT-MODE sont des marques déposées de Timex Group B.V. et de ses filiales

Leia atentamente as instruções para saber como utilizar o seu relógio Timex®. É possível que o seu modelo não possua todos os recursos descritos neste folheto.

FUNÇÕES

Calendário em tempo real no relógio, segundo fuso horário, timer de contagem regressiva, alarme diário/dias da semana/fins de semana, sinal sonoro da hora, cronógrafo com armazenamento de volta/tempo fracionado, luz noturna INDIGLO® com função Night-Mode®.

OPERAÇÕES BÁSICAS



Durante a configuração, cada botão tem uma função diferente, conforme indicado acima. O mostrador do relógio indica quando o botão altera a função.

OBSERVAÇÃO: No seu relógio, o mostrador de dia/data pode aparecer abaixo da hora.

HORA/DATA/SINAL SONORO DA HORA/FUSO HORÁRIO

- No modo **TIME**, pressione e mantenha pressionado SET. O fuso horário pisca.
- Para definir, pressione o sinal de + ou de - para selecionar o primeiro ou o segundo fuso horário.
- Pressione NEXT. Os dígitos da **hora** piscam.
- Pressione o sinal de + ou de - para mudar a hora, incluindo AM [Dia]/PM [Noite]. (Role pelas 12 horas para chegar até AM/PM.)
- Pressione NEXT. Os dígitos dos **minutos** piscam.
- Pressione o sinal de + ou de - para mudar os minutos.
- Pressione NEXT. Os dígitos dos **segundos** piscam.
- Pressione o sinal de + ou de - para ajustar os segundos para zero.
- Pressione NEXT. Os **dias da semana** piscam.
- Pressione o sinal de + ou de - para mudar o dia.
- Continue esse padrão para configurar o mês, o dia do mês, o mostrador da hora de 12 horas ou 24 horas, o **formato da data** em MM.DD ou DD.MM, ligar [on] ou desligar [off] o **sinal sonoro da hora** e ligar [on] ou desligar [off] o bipe. Se selecionou ligar o bipe [Beep], ele emitirá um som cada vez que um botão for pressionado, (exceto INDIGLO).
- Pressione DONE para confirmar e sair, ou pressione NEXT para continuar e definir um segundo fuso horário, se desejar.
- No modo Time, pressione e mantenha pressionado START/SPLIT para "ver" o segundo fuso horário; mantenha pressionado por 4 segundos para alternar os fusos horários.

ALARME

A configuração do ALARM é semelhante à configuração do TIME. Esse modelo de relógio possui **três** alarmes. Siga os procedimentos abaixo para configurar cada alarme.

- Pressione MODE repetidamente até ALM1, ALM2 ou ALM3 aparecer. Selecione o alarme que deseja configurar.
- Pressione SET para configurar o alarme.
- Os dígitos da hora piscam. Pressione o sinal de + ou de - para mudar a hora.
- Pressione NEXT. Os dígitos dos minutos piscam. Pressione o sinal de + ou de - para mudar os minutos.
- Pressione NEXT. Se estiver no formato de 12 horas, AM/PM pisca. Pressione o sinal de + ou de - para mudar.
- Pressione NEXT. Pressione o sinal de + ou de - para selecionar DAILY [Diário], WEEKDAYS [Fim de semana] ou WEEKENDS [Dias da semana].
- Pressione a tecla DONE para confirmar e sair.
- Pressione Start/Split ou Stop/Reset para ativar ou desativar o alarme. Quando for desativado, OFF é exibido. Quando estiver ativado, o ícone do alarme ☀ é exibido.
- A luz noturna INDIGLO® e o ícone do alarme piscam e um alerta emite som quando o alarme dispara. Pressione qualquer botão para silenciá-lo. Um alarme de reserva emite um som após cinco minutos se nenhum botão for pressionado.

TIMER

- Pressione MODE várias vezes até TIMER aparecer.
- Pressione SET. Os dígitos da hora piscam.
- Siga o mesmo processo como para configurar TIME [Hora] e ALARM [Alarme] para ajustar as horas (até 24 horas), os minutos e os segundos.
- Selecione entre REPEAT/AT END (o timer faz contagem regressiva e depois repete) ou STOP/AT END (o timer faz contagem regressiva e depois para).
- Pressione a tecla DONE para confirmar e sair.
- Pressione a tecla START/SPLIT para iniciar o TIMER. O timer continua funcionando mesmo saindo do modo Timer. Se a opção REPEAT/END foi selecionada, ☀ piscará. Se a opção STOP/END foi selecionada, ☹ piscará.
- Uma melodia de alarme toca e a luz noturna INDIGLO® pisca quando o timer atinge zero ou antes que ele recomece a contagem regressiva.
- Pressione STOP/RESET para interromper o TIMER. Pressione novamente para reconfigurar para o tempo de contagem regressiva.

CRONÓGRAFO

- Pressione MODE até aparecer CHRONO.
- Pressione e mantenha pressionado SET.
- O mostrador exibe: FORMAT/SET [Formato/Definir] e, em seguida, LAP/SPL [Volta/Fracionado] ou SPL/LAP [Fracionado/volta].
- Pressione o sinal de + ou de - para selecionar o formato desejado.
- Pressione a tecla DONE para confirmar e sair.
- Para usar o cronógrafo, pressione START/SPLIT. O cronógrafo continua funcionando mesmo saindo do modo.
- Pressione STOP/RESET para interromper o funcionamento do cronógrafo OU enquanto o cronógrafo estiver funcionando, pressione START/SPLIT para fracionar o tempo. O tempo das voltas e o tempo fracionado serão então exibidos no formato selecionado. O número de voltas alterna com os dois últimos dígitos da linha inferior.

VOLTA 1	VOLTA 2	VOLTA 3	VOLTA 4	
7:11 MIN	7:50 MIN	7:08 MIN	7:30 MIN	
7:11 MIN				
TEMPO FRACIONADO 1				
	15:01 MIN			
TEMPO FRACIONADO 2				
		22:09 MIN		
		TEMPO FRACIONADO 3		
			29:40 MIN	
			TEMPO FRACIONADO 4	

OBSERVAÇÕES:


- O tempo das voltas e o tempo fracionado fica congelado por 10 segundos. Pressione a tecla MODE para liberar o mostrador e ver o cronógrafo em funcionamento.
- Pressione e mantenha pressionado STOP/RESET para reconfigurar o cronógrafo.

LUZ NOTURNA INDIGLO® / FUNÇÃO NIGHT MODE®

Pressione o botão INDIGLO® para ativar a luz noturna. A tecnologia eletroluminescente utilizada na luz noturna INDIGLO® ilumina todo o mostrador do relógio à noite e em condições de pouca luz. Enquanto a luz noturna estiver acesa, se pressionar qualquer botão, ela permanecerá acesa por três segundos.

Pressione e mantenha pressionado o botão INDIGLO® por 4 segundos para ativar a função NIGHT-MODE®. O ícone da lua será exibido. Quando estiver ativado, qualquer botão que for pressionado faz a luz noturna INDIGLO® permanecer acesa por 3 segundos. A função NIGHT-MODE® permanece ativada por 8 horas ou até ser desativada ao pressionar e manter pressionado o botão INDIGLO® novamente por 4 segundos.

RESISTÊNCIA À ÁGUA E À PROVA DE CHOQUE

Se o relógio for resistente à água, haverá uma indicação de profundidade em metros ou ().

Profundidade da resistência à água	p.s.i.a. * Pressão da água abaixo da superfície em p.s.i.a.
30 metros/98 pés	60
50 metros/164 pés	86
100 metros/328 pés	160

*pressão absoluta em libras por polegada quadrada

ADVERTÊNCIA: PARA MANTER A RESISTÊNCIA À ÁGUA, NÃO PRESSIONE NENHUM BOTÃO QUANDO ESTIVER EMBAIXO D'ÁGUA.

- Essa resistência à água continuará invariável sempre que o cristal, os botões e a caixa se mantiverem intactos.
- Este não é um relógio de mergulho e, por isso, não deve ser utilizado para essa atividade.
- Enxágue o relógio com água depois de tê-lo exposto à água salgada.
- A resistência a choques será indicada na face ou na tampa do relógio. Os relógios são fabricados para passarem na prova de resistência a choques da ISO. Contudo, deve-se ter cuidado para não danificar o cristal.

BATERIA

A Timex recomenda veementemente que a bateria seja trocada por um representante autorizado ou por um relojoeiro. Se for o caso, pressione o botão de reinicialização quando substituir a bateria. O tipo da bateria está indicada na tampa do relógio. A duração de vida útil estimada da bateria se baseia em certas conjecturas relacionadas com o seu uso. A vida útil da bateria variará com o seu uso real.

NÃO DESCARTE A BATERIA NO FOGO. NÃO RECARREGUE A BATERIA. MANTENHA AS BATERIAS SOLTAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

GARANTIA INTERNACIONAL TIMEX

www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

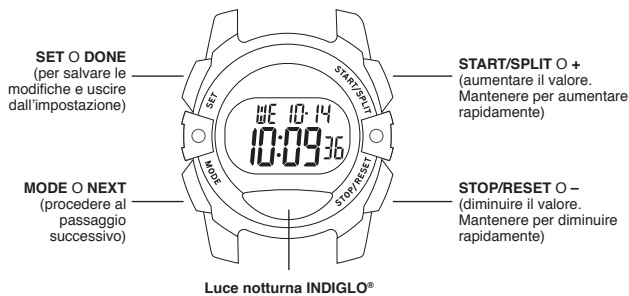
©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, EXPEDITION, INDIGLO e NIGHT-MODE são marcas comerciais registadas da Timex Group B.V. e das suas subsidiárias

Leggere attentamente le istruzioni per comprendere il funzionamento dell'orologio Timex®. **Il modello in dotazione potrebbe non disporre di tutte le funzioni descritte in questo opuscolo.**

FUNZIONI

Orologio con calendario in tempo reale, secondo fuso orario, timer per conto alla rovescia, sveglia quotidiana/giorni feriali/week-end, segnale acustico orario, cronografo con memoria giri/tempi intermedi, luce notturna INDIGLO® con funzione Night-Mode®.

FUNZIONI BASILARI



Luce notturna INDIGLO®



Durante l'impostazione, ciascun pulsante svolge una funzione diversa, come indicato sopra. Il quadrante dell'orologio indicherà quando la funzione del pulsante cambia.


NOTA: sull'orologio, il giorno/data potrebbe apparire sotto l'orario.

ORA/DATA/SEGNALE ACUSTICO ORARIO/FUSO ORARIO



- In modalità **TIME**, premere e tenere premuto SET. Il fuso orario lampeggerà.
- Per impostarlo, premere + o - per selezionare il primo o il secondo fuso orario.
- Premere NEXT. Le cifre delle **ore** lampeggiano.
- Premere + o - per modificare l'ora, incluso AM/PM (mattina/pomeriggio). (Scorrere le 12 ore per arrivare all'indicazione AM/PM (mattina/pomeriggio)).
- Premere NEXT. Le cifre dei **minuti** lampeggiano.
- Premere + o - per modificare i minuti.
- Premere NEXT. Le cifre dei **secondi** lampeggiano.
- Premere + o - per impostare i secondi sullo zero.
- Premere NEXT. Il **giorno della settimana** lampeggia.
- Premere + o - per modificare il giorno.
- Continuare con lo stesso procedimento per impostare mese, giorno del mese, formato dell'ora a 12 ore o 24 ore, **formato della data** MM.GG o GG.MM, attivazione o disattivazione del **SEGNALE ACUSTICO orario**, attivazione o disattivazione del **SEGNALE ACUSTICO**. Attivando il **SEGNALE ACUSTICO**, verrà emesso un suono ogni volta che si preme un pulsante (a eccezione di INDIGLO).
- Premere DONE per confermare e uscire, oppure NEXT per continuare e impostare, se lo si desidera, un secondo fuso orario.
- Dalla modalità Time, premere e mantenere premuto START/SPLIT per vedere velocemente il secondo fuso orario; mantenere premuto per 4 secondi per passare da un fuso orario all'altro.

SVEGLIA

La procedura di impostazione della SVEGLIA è simile a quella dell'impostazione dell'ORA. Il modello di orologio in dotazione dispone di **tre** sveglie. Seguire la procedura qui sotto per impostare ciascuna sveglia.

- Premere ripetutamente MODE fino alla comparsa di ALM1, ALM2, o ALM3. Selezionare la sveglia che si desidera impostare.
- Premere SET per impostare la sveglia.
- Le cifre delle ore lampeggiano. Premere + o - per modificare l'ora.
- Premere NEXT. Le cifre dei minuti lampeggiano. Premere + o - per modificare i minuti.
- Premere NEXT. Nel formato dell'ora a 12 ore, l'indicazione AM/PM (mattina/pomeriggio) lampeggia. Premere + o - per modificare l'indicazione.
- Premere NEXT. Premere + o - per selezionare DAILY (giornaliera), WEEKDAYS (giorni feriali) o WEEKENDS (fine settimana).
- Premere DONE per confermare e uscire.
- Premere Start/Split o Stop/Reset per attivare o disattivare la sveglia. Quando la sveglia è disattivata, verrà visualizzato OFF. Quando la sveglia è attivata, apparirà l'icona della sveglia .
- La luce notturna INDIGLO® e l'icona della sveglia lampeggiano e viene emesso un suono quando scatta la sveglia. Premere un pulsante qualsiasi per silenziarla. Una sveglia di riserva suona dopo cinque minuti se l'utente non preme alcun pulsante.

TIMER

- Premere ripetutamente MODE fino alla comparsa di TIMER.
- Premere SET. Le cifre delle ore lampeggiano.
- Seguire lo stesso processo dell'impostazione dell'ORA e della SVEGLIA per impostare le ore (fino a 24 ore), i minuti e i secondi.
- Selezionare fra REPEAT/AT END (il timer esegue il conto alla rovescia e quindi lo ripete) o STOP/AT END (il timer esegue il conto alla rovescia e quindi si ferma).
- Premere DONE per confermare e uscire.
- Premere START/SPLIT per avviare il TIMER. Il timer continua a scorrere anche se si esce dalla modalità Timer. Se si è selezionato REPEAT/END,  lampeggerà. Se si è selezionato STOP/END,  lampeggerà.
- Quando il timer raggiunge lo zero, ovvero prima di ricominciare il conto alla rovescia, viene emessa una melodia e la luce notturna INDIGLO® lampeggia.
- Premere STOP/RESET per interrompere il TIMER. Premerlo di nuovo per azzerare il conto alla rovescia.

CRONOGRAFO

- Premere ripetutamente MODE (modalità) fino alla comparsa di CHRONO (cronografo).
- Premere e mantenere premuto SET.
- Il display mostra: FORMAT/SET, e poi LAP/SPL o SPL/LAP.
- Premere + o - per selezionare il formato desiderato.
- Premere DONE per confermare e uscire.
- Per usare il cronografo, premere START/SPLIT. Il Cronografo continua a scorrere anche se si esce dalla relativa modalità.
- Premere STOP/RESET per interrompere lo scorrere del cronografo OPPURE, mentre il cronografo scorre, premere START/SPLIT per registrare un tempo intermedio. I tempi di giro e intermedi verranno quindi visualizzati nel formato selezionato dall'utente. Il numero di giri si alterna con le ultime due cifre della riga inferiore.

TEMPO PARZIALE 1	TEMPO PARZIALE 2	TEMPO PARZIALE 3	TEMPO PARZIALE 4
7:11 MIN	7:50 MIN	7:08 MIN	7:30 MIN
7:11 MIN			
TEMPO MULTIPOLO 1		15:01 MIN	
TEMPO MULTIPOLO 2			22:09 MIN
TEMPO MULTIPOLO 3			29:40 MIN
TEMPO MULTIPOLO 4			

NOTE:


- I tempi di giro e intermedi appariranno fermi per 10 secondi. Premere MODE per sbloccare il display e visualizzare il cronografo che scorre.
- Premere e mantenere premuto STOP/RESET per azzerare il cronografo.

FUNZIONE LUCE NOTTURNA INDIGLO® / NIGHT MODE®

Premere il pulsante INDIGLO® per attivare la luce notturna. La tecnologia elettroluminescente impiegata nell'illuminazione del quadrante INDIGLO® illumina l'intero quadrante dell'orologio, di notte e in condizioni di scarsa luminosità. Con la luce notturna attiva, la pressione di qualsiasi tasto la mantiene accesa per tre secondi.

Premere e mantenere premuto il pulsante INDIGLO® per 4 secondi, per attivare la funzione NIGHT-MODE®. Apparirà l'icona della luna. Con l'attivazione di questa funzione, la pressione di qualsiasi tasto manterrà accesa per 3 secondi la luce notturna INDIGLO®. La funzione NIGHT-MODE® resta attivata per 8 ore o finché non viene disattivata premendo e mantenendo premuto nuovamente il pulsante INDIGLO® per 4 secondi.

RESISTENZA ALL'ACQUA E AGLI URTI

Se l'orologio è resistente all'acqua, presenta il numero dei metri di resistenza o il contrassegno ().

Profondità di immersione	p.s.i.a. * Pressione dell'acqua sotto la superficie
30 m/98 piedi	60
50 m/164 piedi	86
100 m/328 piedi	160

*libbre per pollice quadrato assolute

AVVERTENZA: PER SALVAGUARDARE LA RESISTENZA ALL'ACQUA DELL'OROLOGIO, NON PREMERE ALCUN PULSANTE SOTT'ACQUA.

1. L'orologio è resistente all'acqua solo finché la lente, i pulsanti e la cassa restano intatti.
2. L'orologio non è un orologio subacqueo e non va usato per le immersioni.
3. Risciacquare l'orologio con acqua dolce dopo l'esposizione all'acqua marina.
4. La resistenza agli urti è indicata sul quadrante o sul retro della cassa dell'orologio. Gli orologi sono progettati in modo da superare il test ISO di resistenza agli urti. Fare tuttavia attenzione per evitare danni al cristallo/alla lente.

BATTERIA

Timex raccomanda espressamente di portare l'orologio da un rivenditore o da un gioielliere per la sostituzione della batteria. Se pertinente, premere il pulsante di ripristino alla sostituzione della batteria. Il tipo di batteria necessario è indicato sul retro della cassa. Le stime sulla durata di vita della batteria si basano su determinati presupposti relativi all'uso; la durata della batteria può variare a seconda dell'uso effettivo dell'orologio.

NON GETTARE LE BATTERIE NEL FUOCO. NON RICARICARLE. TENERE LE BATTERIE SFUSE LONTANO DAI BAMBINI.

GARANZIA INTERNAZIONALE TIMEX

www.timex.it/it_IT/productWarranty.html

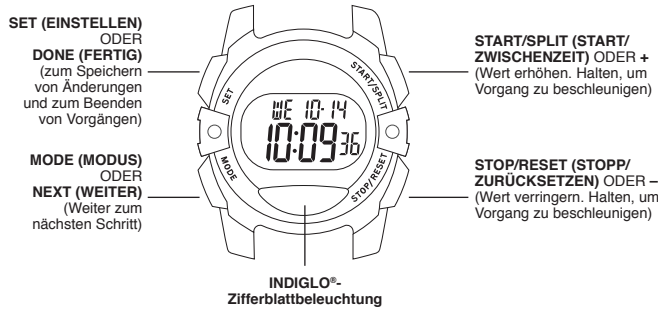
©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, EXPEDITION, INDIGLO e NIGHT-MODE sono marchi registrati di Timex Group B.V. e delle sue società sussidiarie

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung für Ihre Timex® Uhr genau durch.
Ihr Modell besitzt eventuell nicht alle der hier aufgeführten Funktionen.

FUNKTIONEN

Echtzeitkalenderuhr, zweite Zeitzone, Countdown-Timer, Tages-/Wochentags-/Wochenende-Wecker, stündlicher Signalton, Chronograph mit Runden-/Zwischenzeitspeicher, INDIGLO®-Zifferblattbeleuchtung mit Night-Mode®-Funktion.

GRUNDFUNKTIONEN



Bei der Einstellung hat jeder Knopf eine eigene Funktion wie oben angegeben. Auf dem Zifferblatt wird angezeigt, wenn die Funktion des Knopfes geändert wird.

HINWEIS: Auf der Anzeige Ihrer Uhr kann sich die Tages- und Datumsanzeige unterhalb der Zeit befinden.

ZEIT/DATUM/STUNDENSIGNALTON/ZEITZONE

1. Im Modus **ZEIT**, SET (EINSTELLEN) drücken und halten. Zeitzone blinkt.
2. Zum Einstellen + oder - drücken, um die erste oder zweite Zeitzone auszuwählen.
3. NEXT (Weiter) drücken. Stunden blinken.
4. Zur Änderung der Zeit, inklusive AM/PM, + oder - drücken. (12 Stunden durchlaufen, um zwischen AM und PM zu wechseln).
5. NEXT (Weiter) drücken. **Minuten** blinken.
6. + oder - drücken, um Minuten zu ändern.
7. NEXT (Weiter) drücken. **Sekunden** blinken.
8. + oder - drücken, um Sekunden auf Null zurückzusetzen.
9. NEXT (Weiter) drücken. **Wochentag** blinkt.
10. + oder - drücken, um Tag zu ändern.
11. Nach dem gleichen Prinzip Monat, Kalendertag, 12-Stunden- oder 24-Stundenformat, MM.TT- oder M.-MM.-**Datumsformat** einstellen bzw. **Stundensignal und** Signalton an- oder abschalten. Wenn SIGNALTON aktiviert ist, ertönt dieser bei jedem Knopfdruck (Ausnahme: INDIGLO®).
12. DONE (Fertig) drücken, um die Auswahl zu bestätigen oder NEXT (Weiter), um fortzufahren und um ggf. eine zweite Zeitzone einzustellen.
13. Im Zeitmodus START/SPLIT (Start/Zwischenzeit) drücken und halten, um einen kurzen Blick auf die zweite Zeitzone zu werfen. Vier Sekunden lang halten, um Zeitzonen zu ändern.

WECKER

Die Einstellung des Weckers ähnelt der Einstellung der Uhrzeit. Ihre Uhr verfügt über drei Weckfunktionen: Die nachfolgenden Anweisungen zur Einstellungen der Weckzeiten befolgen.

1. Wiederholt MODE (Modus) drücken, bis ALM1, ALM2 oder ALM3 angezeigt wird. Den einzustellenden Wecker auswählen.
2. SET (Festlegen) drücken, um den Wecker einzustellen.
3. Stunden blinken. + oder - drücken, um Stunde zu ändern.
4. NEXT (Weiter) drücken. Minuten blinken. + oder - drücken, um Minuten zu ändern.
5. NEXT (Weiter) drücken. Im 12-Stunden-Format blinkt AM/PM. + oder - drücken, um dies zu ändern.
6. NEXT (Weiter) drücken. + oder - drücken, um DAILY (täglich), WEEKDAYS (wochentags) oder WEEKENDS (Wochenenden) zu wählen.
7. DONE (Fertig) drücken, um zu bestätigen und um den Vorgang zu beenden.
8. Start/Split (Start/Zwischenzeit) oder Stop/Reset (Stopp/Zurücksetzen) zur Aktivierung oder Deaktivierung des Weckers drücken. OFF (Aus) wird angezeigt, wenn der Wecker deaktiviert ist. Das Weckersymbol erscheint, wenn der Wecker aktiviert ist.
9. Die INDIGLO®-Zifferblattbeleuchtung und das Weckersymbol blinken und ein Signal ertönt, wenn der Wecker klingelt. Einen beliebigen Knopf drücken, um den Signalton abzustellen. Wenn Sie keine Knöpfe drücken, ertönt nach 5 Minuten erneut ein Weckton.

TIMER

1. MODE (Modus) wiederholt drücken, bis TIMER erscheint.
2. SET drücken. Stunden blinken.
3. Gehen Sie beim Einstellen von Stunden (bis zu 24 Stunden), Minuten und Sekunden exakt wie beim Einstellen der UHRZEIT und des WECKERS vor.
4. Sie haben die Auswahl zwischen REPEAT/AT END (Timer beginnt erneut, sobald er abgelaufen ist) oder STOP/AT END (Timer läuft ab und hält an).
5. Drücken Sie DONE (Fertig), um die Eingabe zu bestätigen und um den Vorgang zu beenden.
6. START/SPLIT (Start/Zwischenzeit) drücken, um Timer zu starten. Timer läuft weiter, auch wenn Modus verlassen wird. blinkt wenn REPEAT/END ausgewählt wurde. blinkt wenn STOP/END ausgewählt wurde.
7. Ein Weckton ertönt und die INDIGLO®-Zifferblattbeleuchtung blinkt, wenn der Timer Null erreicht oder bevor der Countdown erneut beginnt.
8. STOP/RESET (Stopp/Zurücksetzen) drücken, um TIMER zu beenden. Erneut drücken, um den Countdown zurückzusetzen.

CHRONO

1. MODE (Modus) drücken, bis CHRONO erscheint.
2. SET (Einstellen) drücken und halten.
3. Auf der Anzeige erscheint: FORMAT/SET (Format/Einstellen und dann LAP/SPL (Runde/Zwischenzeit) oder SPL/LAP (Zwischenzeit/Runde).
4. + oder - drücken, um das gewünschte Format zu wählen.
5. DONE (Fertig) drücken, um zu bestätigen und um den Vorgang zu beenden.
6. START/SPLIT (Start/Zwischenzeit) drücken, um den Chronographen einzuschalten. Chrono läuft weiter, selbst wenn Sie den Modus verlassen.
7. STOP/RESET (Stopp/Zurücksetzen) drücken, um den Chronographen anzuhalten ODER bei laufendem Chronographen START/SPLIT (Start/Zwischenzeit) zur Zeitmessung einer Zwischenzeit drücken. Runden- und Zwischenzeiten werden im ausgewählten Format angezeigt. Die Rundenanzahl wechselt mit den beiden Ziffern auf der unteren Zeile.

RUNDE 1	RUNDE 2	RUNDE 3	RUNDE 4
7:11 MIN	7:50 MIN	7:08 MIN	7:30 MIN
7:11 MIN			
ZWISCHENZEIT 1	15:01 MIN		
	ZWISCHENZEIT 2	22:09 MIN	
		ZWISCHENZEIT 3	29:40 MIN
			ZWISCHENZEIT 4

HINWEISE:


- Runden- und Zwischenzeiten bleiben 10 Sekunden lang sichtbar. MODE (Modus) drücken, um laufenden Chronographen zu sehen.
- STOP/RESET drücken und halten, um den Chronographen zurückzusetzen.

INDIGLO®-ZIFFERBLATTBELEUCHTUNG/NIGHT-MODE®-FUNKTION

INDIGLO® drücken, um die Zifferblattbeleuchtung zu aktivieren. Die für die INDIGLO®-Zifferblattbeleuchtung verwendete Elektroleuchttechnik beleuchtet das gesamte Zifferblatt bei Nacht und Dunkelheit. Wenn die Zifferblattbeleuchtung aktiviert ist, leuchtet sie für drei Sekunden durch das Drücken eines beliebigen Knopfes.

Den INDIGLO®-Knopf vier Sekunden lang gedrückt halten, um die NIGHT-MODE®-Funktion zu aktivieren. Das Mondsymbold wird angezeigt. Nach Aktivierung wird die INDIGLO®-Zifferblattbeleuchtung für drei Sekunden durch Drücken eines beliebigen Knopfes eingeschaltet. Die NIGHT-MODE®-Funktion bleibt für acht Stunden aktiviert oder bis sie durch Drücken und viersekündigem Halten des INDIGLO®-Knopfes deaktiviert wird.

WASSER- UND STOSSFESTIGKEIT

Wasserdichte Uhren sind mit Tiefenangabe in Metern oder mit () gekennzeichnet.

Streckendatenkeit/Tiefe	p.s.i.a. * Wasserdruck
30 m	60
50 m	86
100 m	160

*pounds per square inch absolute

ACHTUNG: UM WASSERBESTÄNDIGKEIT ZU BEWAHREN, UNTER WASSER KEINE KNÖPFE DRÜCKEN.

1. Die Uhr ist nur wasserdicht, solange Glas, Knöpfe und Gehäuse intakt sind.
2. Dies ist keine Taucheruhr und sie sollte nicht zum Tauchen benutzt werden.
3. Nach Kontakt mit Salzwasser Uhr mit klarem Wasser abspülen.
4. Stoßfestigkeit ist auf Zifferblatt oder Gehäuserückseite angegeben. Die Uhren entsprechen den ISO-Anforderungen für Stoßfestigkeit. Es sollte jedoch darauf geachtet werden, das Glas nicht zu beschädigen.

BATTERIE

Timex empfiehlt dringend, die Batterie nur von einem Händler oder Juwelier auswechseln zu lassen. Nach Batterieaustausch ggf. den Reset-Knopf drücken. Auf der Rückseite des Gehäuses ist der Batterietyp angegeben. Die Lebensdauer der Batterie wird aufgrund bestimmter Durchschnittswerte geschätzt und ist abhängig vom tatsächlichen Gebrauch.

BATTERIE NICHT INS FEUER WERFEN. SIE IST NICHT AUFLADBAR. BATTERIEN VON KINDERN FERNHALTEN.

TIMEX – INTERNATIONALE GARANTIE

www.timex.de/de_DE/productWarranty.html

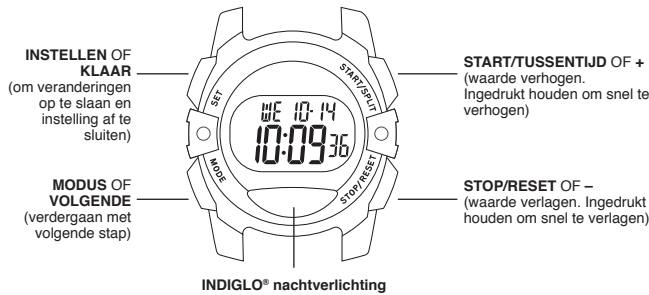
©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, EXPEDITION, INDIGLO und NIGHT-MODE sind eingetragene Markenzeichen der Timex Group B.V. und ihrer angeschlossenen Unternehmen.

Lees de instructies goed door zodat u weet hoe u uw Timex® horloge moet bedienen. **Het is mogelijk dat uw model niet alle functies heeft die in dit boekje worden beschreven.**

FUNCTIES

Realtime klok met kalender, tweede tijdzone, afteltimer, dagelijks/wekelijks/weekend-alarm, uursignaal, chronograaf met opslag van ronden/tussentijd, INDIGLO® nachtverlichting met de functie Night-Mode®.

WERKING



INDIGLO® nachtverlichting



INDIGLO® nachtverlichting

Bij het instellen heeft elke knop een andere functie zoals hierboven wordt aangegeven. De wijzerplaat van het horloge geeft aan wanneer de functie van de knop verandert.


OPMERKING: Op uw horloge is het mogelijk dat de weergave van dag/datum onder de tijd verschijnt.

TIJD/DATUM/UURSIGNAAL/TIJDZONE



- Houd SET (instellen) ingedrukt in de modus **TIME** (tijd). De tijdzone knippert.
- Om in te stellen drukt u op + of - om de eerste of tweede tijdzone te selecteren.
- Druk op VOLGENDE. De **uur**cijfers knipperen.
- Druk op + of - om het uur te veranderen incl. AM/PM. (Loop door 12 uur heen om AM/PM te verkrijgen.)
- Druk op VOLGENDE. De **minuut**cijfers knipperen.
- Druk op + of - om de minuten te veranderen.
- Druk op VOLGENDE. De **seconde**cijfers knipperen.
- Druk op + of - om de seconden op nul te stellen.
- Druk op VOLGENDE. De **dag van de week** knippert.
- Druk op + of - om de dag te veranderen.
- Ga verder met dit patroon om de maand, dag van de maand, 12-uurs of 24-uurs tijdweergave, de **datumindeling** MM.DD of DD.MM in te stellen en het **UURSIGNAAL** en de **PIEPTOON** aan of uit te zetten. Als u BEEP (pieptoon) aan selecteert, hoort u de pieptoon elke keer dat u op een knop (behalve INDIGLO) drukt.
- Druk op KLAAR om te bevestigen en af te sluiten of op VOLGENDE om verder te gaan en de tweede tijdzone desgewenst in te stellen.
- Houd in de tijdmodus **START/SPLIT** ingedrukt om de tweede tijdzone te zien; 4 seconden ingedrukt houden om van tijdzone te wisselen.

ALARM

Het instellen van het ALARM is net zoals het instellen van de TIJD. Uw horlogemodel heeft **drie** alarmen. Volg de onderstaande procedure om elk alarm in te stellen.

- Druk herhaaldelijk op MODE totdat ALM1, ALM2 of ALM3 verschijnt. Selecteer het alarm dat u wilt instellen.
- Druk op SET om het alarm in te stellen.
- De uurncijfers knipperen. Druk op + of - om het uur te veranderen.
- Druk op VOLGENDE. De minuutcijfers knipperen. Druk op + of - om de minuten te veranderen.
- Druk op VOLGENDE. In de 12-uurs indeling knippert AM/PM. Druk op + of - om dit te veranderen.
- Druk op VOLGENDE. Druk op + of - om DAILY (dagelijks), WEEKDAYS (werkdagen) of WEEKENDS te selecteren.
- Druk op KLAAR om te bevestigen en af te sluiten.
- Druk op Start/Split of Stop/Reset om het alarm in of uit te schakelen. Bij uitschakeling wordt OFF (uit) weergegeven. Bij inschakeling verschijnt het wekkerpictogram .
- De INDIGLO® nachtverlichting en het alarmpictogram knipperen en een waarschuwing klinkt wanneer het alarm afgaat. Druk op om het even welke knop om de waarschuwing te stoppen. Een tweede alarm klinkt na vijf minuten als u op geen enkele knop drukt.

TIMER

- Druk herhaaldelijk op MODE totdat TIMER verschijnt.
- Druk op SET. De uurncijfers knipperen.
- Volg hetzelfde proces als het instellen van TIJD en ALARM om uren (maximaal 24 uur), minuten en seconden in te stellen.
- Kies tussen REPEAT/AT END (herhalen/aan einde) (de timer telt af en herhaalt dit vervolgens) en STOP/AT END (stoppen/aan einde) (de timer telt af en stopt dan).
- Druk op KLAAR om te bevestigen en af te sluiten.
- Druk op START/SPLIT om de TIMER te starten. De timer blijft lopen zelfs als u de modus Timer verlaat. Als REPEAT/END wordt geselecteerd, knippert . Als STOP/END wordt geselecteerd, knippert .
- Een alarmmelodietje klinkt en de INDIGLO® nachtverlichting knippert wanneer de timer nul bereikt of voordat de timer weer begint af te tellen.
- Druk op STOP/RESET om de TIMER te stoppen. Nogmaals indrukken om de afteltijd terug te stellen.

CHRONO

- Druk op MODE totdat CHRONO verschijnt.
- Houd SET ingedrukt.
- Op het display verschijnt: FORMAT/SET (indeling/instellen) en dan LAP/SPL (ronde/tussentijd) of SPL/LAP (tussentijd/ronde).
- Druk op + of - om de gewenste indeling te selecteren.
- Druk op KLAAR om te bevestigen en af te sluiten.
- Druk op START/SPLIT om de chronograaf te gebruiken. De chronograaf blijft lopen zelfs als u de modus verlaat.
- Druk op STOP/RESET om te zorgen dat de chronograaf niet loopt OF druk op START/SPLIT om een tussentijd op te nemen terwijl de chronograaf loopt. De ronde- en tussentijden worden dan in de door u geselecteerde indeling weergegeven. Het rondenummer wisselt met de laatste twee cijfers van de onderste regel.

RONDE 1	RONDE 2	RONDE 3	RONDE 4	
7:11 MIN	7:50 MIN	7:08 MIN	7:30 MIN	
7:11 MIN				
TUSSENTIJD 1				
	15:01 MIN			
	TUSSENTIJD 2			
		22:09 MIN		
		TUSSENTIJD 3		
			29:40 MIN	
			TUSSENTIJD 4	

OPMERKINGEN:


- De ronde- en tussentijd staan 10 seconden stil. Druk op MODE om het display vrij te geven en de lopende chronograaf te zien.
- Houd STOP/RESET ingedrukt om de chronograaf terug te stellen.

INDIGLO® NACHTVERLICHTING / DE FUNCTIE NIGHT-MODE®

Druk op de knop INDIGLO® om de nachtverlichting in te schakelen. De in de INDIGLO® nachtverlichting gebruikte elektroluminescentietechnologie verlicht de gehele wijzerplaat van het horloge 's nachts en wanneer er weinig licht is. De nachtverlichting blijft drie seconden aan als een willekeurige knop wordt ingedrukt.

Houd de knop INDIGLO® 4 seconden ingedrukt om de functie NIGHT-MODE® te activeren. Het maanpictogram verschijnt. Als u na de activering op een willekeurige knop drukt, blijft de INDIGLO® nachtverlichting 3 seconden aan. De functie NIGHT-MODE® blijft 8 uur geactiveerd of totdat deze functie wordt gedeactiveerd door de knop INDIGLO® weer 4 seconden ingedrukt te houden.

WATERBESTENDIGHEID EN SCHOKVASTHEID

Als het horloge waterbestendig is, wordt de metermarkering of () aangegeven.

Waterbestendige diepte	p.s.i.a. * Waterdruk onder oppervlak
30 m/98 ft	60
50 m/164 ft	86
100 m/328 ft	160

*lb per vierkante inch absoluut

WAARSCHUWING: OM HET HORLOGE WATERBESTENDIG TE HOUDEN MAG U ONDER WATER OP GEEN ENKELE KNOP DRUKKEN.

1. Het horloge is alleen waterbestendig zo lang het glas, de drukknoppen en de kast intact blijven.
2. Het horloge is geen duikershorloge en mag niet voor duiken worden gebruikt.
3. Spoel het horloge met zoet water af nadat het aan zout water is blootgesteld.
4. De schokbestendigheid wordt op de wijzerplaat of de achterkant van de kast aangegeven. De horloges zijn zodanig ontworpen dat ze aan de ISO-test voor schokvastheid voldoen. Beschadiging van het horlogeglas moet echter worden vermeden.

BATTERIJ

Timex raadt ten sterkste aan om de batterij door een winkelier of juwelier te laten vervangen. Druk, indien van toepassing, op de terugstellknop wanneer u de batterij vervangt. Het type batterij vindt u aan de achterkant van de behuizing. De geschatte levensduur van de batterij is op bepaalde veronderstellingen met betrekking tot het gebruik gebaseerd; de levensduur van de batterij varieert al naargelang het werkelijke gebruik.

DE BATTERIJ NIET IN HET VUUR WEGGOIEN. NIET OPLADEN. LOSSE BATTERIJEN UIT DE BUURT VAN KINDEREN HOUDEN.

INTERNATIONALE GARANTIE VAN TIMEX

www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, EXPEDITION, INDIGLO en NIGHT-MODE zijn gedeponeerde handelsmerken van Timex Group B.V. en zijn dochterondernemingen.

请仔细阅读本说明，以了解 Timex® 手表的使用方法。您购买的型号可能没有本手册描述的所有功能。

功能

实时日历时钟、第二时区、倒计时器、每日/工作日/周末闹铃、小时报时铃声、带有分段/分项计时储存功能的秒表计时器、带有 NIGHT MODE® 功能的 INDIGLO® 夜间照明。

基本操作



设置手表时，每个键钮都有如上所述的各种功能。键钮功能改变时，表面将会有显示。

注：在您的手表上，星期/日期可能显示在时间下方。

时间/日期/每小时报时/时区

- 在 **TIME (时间)** 模式下，按住 SET (设置) 按钮。时区会闪烁。
- 按 + 或 - 选择第一或第二时区进行设置。
- 按 NEXT (下一步)。小时数字开始闪烁。
- 按 + 或 - 更改小时数，包括选择 AM/PM。(滚动 12 个小时数以切换 AM/PM)。
- 按 NEXT (下一步)。分钟数字开始闪烁。
- 按 + 或 - 调整分钟。
- 按 NEXT (下一步)。秒钟数字开始闪烁。
- 按 + 或 - 将秒钟归零。
- 按 NEXT (下一步)。星期值开始闪烁。
- 按 + 或 - 改变星期值。
- 照此继续设置月份、日期、12 小时 (AM/PM) 或 24 小时制模式、MM.DD (月份.日期) 或 M.MM (日期.月份) **日期模式**、打开/关闭小时闹铃、打开/关闭蜂鸣音。如果您选择打开蜂鸣音，则您每次按按钮时都会发出鸣音。(INDIGLO® 按钮除外)
- 按 DONE (完成) 确认并退出。或可按 NEXT (下一步) 继续设置第二时区。
- 在时间模式里，按住 START/SPLIT (开始/分计时) 查看第二个时区；持续按住 4 秒可切换时区。

闹铃

设置 ALARM (闹铃) 的步骤和设置时间相似。此型号手表可有三个闹铃设置。按照以下步骤设置每个闹铃。

- 反复按 MODE (模式) 键钮，直到出现 ALM1 (闹铃 1)、ALM2 (闹铃 2) 或 ALM3 (闹铃 3)。选择您要设置的闹铃。
- 按 SET (设置) 设置闹铃。
- 小时数字开始闪烁。按 + 或 - 更改小时。
- 按 NEXT (下一步)。分钟数字开始闪烁。按 + 或 - 调整分钟。
- 按 NEXT (下一步)。如果手表设置为 12 小时格式，AM/PM 闪烁。按 + 或 - 调整。
- 按 NEXT (下一步)。按 + 或 - 选择 DAILY (每日)、WEEKDAYS (工作日) 或 WEEKENDS (周末)。
- 按 DONE (完成) 确认并退出。
- 按 Start/Split (开始/分项计时) 或 Stop/Reset (停止/重置) 设置或解除闹铃。当闹铃解除时，将显示 OFF (关闭)。当闹铃开启时，会出现闹铃图标
- 当闹铃解除时 INDIGLO® 夜间照明灯和闹铃图标将闪烁并发出铃响。按任何键钮均可停止闹铃声。闹铃响起时，如果未按任何键钮，5 分钟后闹铃将再次响起。

计时器

- 反复按 MODE (模式) 键钮，直到出现 TIMER (计时器)。
- 按 SET (设置)。小时数字开始闪烁。
- 按照时间设置和闹铃设置相同的模式设置小时 (最多 24 小时)、分钟、秒。
- 选择 REPEAT/AT END (倒计时器结束时重复) 或 STOP/AT END (倒计时器结束时停止)。
- 按 DONE (完成) 确认并退出。
- 按 START/SPLIT (开始/分项计时) 启动计时器。即使您退出计时器模式，计时器也会继续运行。如果选择 REPEAT/END (结束时重复)， 会闪烁。如果选择 STOP/END (结束时停止)， 会闪烁。
- 计时器归零时或者开始再次倒计时之前，会响起一段闹音旋律，且 INDIGLO® 夜间照明会闪烁。
- 按 STOP/RESET (停止/重置) 停止计时器。再次按该键钮重新设置倒计时时间。

秒表计时

- 按 MODE (模式)，直到出现 CHRONO (秒表计时)。
- 按住 SET (设置)。
- 将显示：FORMAT/SET (格式/设置)，然后 LAP/SPL (分段/分项计时) 或 SPL/LAP (分项/分段计时)。
- 按 + 或 - 选择所需要的格式。
- 按 DONE (完成) 确认并退出。
- 要使用秒表计时之时，按 START/SPLIT (开始/分项计时)。即便退出此模式，秒表计时仍会继续运行。
- 按 STOP/RESET (停止/重置) 将运行中的秒表计时停止，或按 START/SPLIT (开始/分项计时) 从运行中的秒表计时截取分项时间。分段和分项时间将会根据选择的格式显示。分段数字会交替出现，显示最后两位数字。

分段 1	分段 2	分段 3	分段 4
7:11 分钟	7:50 分钟	7:08 分钟	7:30 分钟
7:11 分钟			
分项 1	15:01 分钟		
	分项 2	22:09 分钟	
		分项 3	29:39 分钟
			分项 4

注：

- 分段和分项时间会出现 10 秒的停滞。按 MODE (模式) 恢复显示，继续看到运行中的秒表计时。
- 按住 STOP/RESET (停止/重置) 重置秒表计时。

INDIGLO® NIGHT-LIGHT/NIGHT MODE®**(夜光灯/夜间模式) 功能**

按 INDIGLO® 键启动夜间照明。INDIGLO® 夜间照明采用了电致发光技术，可在夜间和低光度环境下照亮整个表盘。当夜间照明功能启动时，按任何键钮能保持照亮表盘 3 秒钟。

按住 INDIGLO® 键 4 秒钟以启用 NIGHT-MODE® 功能。月形图标将会显示。一旦启动，按任何键钮将可使 INDIGLO® 夜间照明持续 3 秒钟。NIGHT-MODE® 功能可持续作用达 8 个小时或直到再次按住 INDIGLO® 键 4 秒钟关闭该功能。

防水防震

您的手表如果具有防水性能，则会显示米数刻度或 ()。

防水深度	p.s.i.a.* 水面以下水压
30 米/98 英尺	60
50 米/164 英尺	86
100 米/328 英尺	160

* 按磅每平方英寸计算的压力绝对值

警告：为保持防水性能，请勿在水中按任何键钮。

1. 只有在镜面、键钮和表壳完好无损的情况下，本表才能保持防水性能。
2. 本表非潜水用手表，不宜在潜水时使用。
3. 接触盐水后，用清水冲洗。
4. 表盘或表壳背面会注明防震性能。本表的防震设计通过了 ISO 国际标准测试。但应注意避免损坏晶体/镜面。

电池

Timex 强烈建议由零售商店或钟表店来更换电池。在适用情况下，更换电池时应按下重置(RESET)键。电池类型注明在表壳背面后。电池寿命是根据对使用方式的某些假设而估算的；电池寿命长短取决于实际使用方式。

切勿将电池弃置于火内。请勿为电池充电。切勿让儿童接触拆下的电池。

TIMEX 国际保修规定

www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX、EXPEDITION、INDIGLO 和 NIGHT-MODE 是 Timex Group B.V. 及其子公司的商标。

Timex®腕時計の機能をご理解いただき、製品を正しくご使用いただくため、取り扱い説明書はよくお読みください。モデルによっては記載されているすべての機能が備わっていない場合があります。

機能

リアルタイムカレンダークロック、セカンドタイムゾーン、カウントダウンタイマー、毎日/平日/週末アラーム、時間チャイム、ラップ/スプリットストレージ付きクロノグラフ、NIGHT-MODE®機能付きINDIGLO®ナイトライト

基本操作



設定の際、それぞれのボタンには上記に示したように異なった機能があります。腕時計の文字盤がボタン機能が変わるときを示します。

注: 日付の表示は時間の下にあるモデルもあります。


時刻/日付/時間チャイム/タイムゾーン

1. TIMEモードで、SET を押し続けます。タイムゾーンが点滅します。
2. 設定するには + または - を押して、第1または第2のタイムゾーンを選択します。
3. NEXT を押します。時間の数字は点滅します。
4. + または - を押して AM/PM を含む時間を変えます。(時間を進めて午前・午後の設定を決めます。)
5. NEXT を押します。分の数字は点滅します。
6. + または - を押して分の値を変えます。
7. NEXT を押します。秒の数字は点滅します。
8. + または - を押して、秒の値をゼロに設定します。
9. NEXT を押します。曜日点滅します。
10. + または - を押して曜日を変えます。
11. 同様に月、日付、12時間または24時間表示、MM.DDまたはDD.MMの日付表示、時間チャイムのオン/オフ、ピープ音のオン/オフを設定します。ピープ音をオンに選ぶと、(INDIGLOボタン以外の) ボタンを押すたびにピープ音が鳴ります。
12. DONE を押して確認し、終了します。または NEXT を押して継続し、第2タイムゾーンを設定します。
13. 時間モードの時、START/SPLIT を押し続けるとタイムゾーンを見ることができ、4秒間押し続けるとタイムゾーンが変わります。



アラーム

ALARM の設定は TIME の設定と同様に行います。この時計にはアラームが3種類あります。以下の手順で各アラームを設定します。

1. MODEを繰り返し押すと、ALM1、ALM2、ALM3が表示されます。設定したいアラームを選びます。
2. SET を押してアラームを設定します。
3. 時間の数字は点滅します。+ または - を押して時刻を変更します。

4. NEXT を押します。分の数字は点滅します。+ または - を押して分の値を変えます。
5. NEXT を押します。12時間表示の場合、AM/PM が点滅します。+ または - を押してAM/PMを変えます。
6. NEXT を押します。+ または - を押して毎日、平日、または週末を選択します。
7. DONE を押して確認し、終了します。
8. Start/Split または Stop/Reset を押して、アラームを設定または解除します。解除したときには、OFF が表示されます。設定したときには、アラームクロックのアイコン  が表れます。
9. アラームの時間になると、INDIGLO®ナイトライトとアラームのアイコンが点滅し、アラートが鳴ります。音はどのボタンを押しても止めることができます。どのボタンも押さないと、5分後にバックアップアラームが鳴ります。

タイマー

1. TIMERの表示が出るまでMODEボタンを繰り返し押します。
2. SET を押します。時間の数字は点滅します。
3. 時間とアラームの設定方法と同じように時間(24時間まで)、分、秒を設定します。
4. REPEAT/AT END (タイマーの時間が終わった繰り返し時間を数える)または STOP/AT END (タイマーの時間が終わった止まる)を選択します。
5. DONEを押して確認し、終了します。
6. START/SPLIT を押して TIMER を開始します。タイマーはタイマーモードを終了しても作動を続けます。REPEAT/END を選択すると  が点滅します。STOP/END を選択すると  が点滅します。
7. タイマーがゼロに達するか、または再びカウントダウンを開始する前にアラームのメロディーが鳴り、INDIGLO®ナイトライトが点滅します。
8. STOP/RESET を押して TIMER を停止します。もう一度押してカウントダウンタイムをリセットします。

クロノ

1. CHRONOが表示されるまでMODEボタンを押します。
2. SET を押し続けます。
3. 表示を読みます: FORMAT/SET、次にLAP/SPLまたはSPL/LAPです。
4. + または - を押して希望の表示形式を選択します。
5. DONEを押して確認し、終了します。
6. クロノを使うには、START/SPLIT を押します。クロノはモードを終了しても作動を続けます。
7. STOP/RESET を押してクロノグラフを停止、またはクロノが作動中、START/SPLIT を押してスプリットを計ります。ラップとスプリットタイムは、選んだフォーマットに表示されます。ラップ数は最下行の最後の2桁と交互に表示されます。

LAP 1	LAP 2	LAP 3	LAP 4
7:11 分	7:50 分	7:08 分	7:30 分
7:11 分	15:01 分		
スプリット 1		スプリット 2	
		22:09 分	
		スプリット 3	
		29:39 MIN	
		スプリット 4	

注意:


- ラップとスプリットタイムの表示が 10 秒間動かなくなります。MODE を押して表示をリリースし、作動中のクロノを見ます。
- STOP/RESET を押し続けてクロノグラフをリセットします。

INDIGLO®ナイトライト、NIGHT-MODE®機能付き

INDIGLO®ボタンを押してナイトライトを作動させます。電子発光技術により、夜間および暗い場所で腕時計の文字盤全体が明るくなります。ボタンを押すとナイトライトは3秒間明るさを保ちます。

INDIGLO®ボタンを4秒間押し続け、NIGHT-MODE®機能を作動させます。月のアイコンが表れます。一度作動し、いずれかのボタンを押すと INDIGLO®ナイトライトにより3秒間明るくなります。NIGHT-MODE® 機能は8間作動し、INDIGLO®ボタンを再び4秒間押し続けると解除します。

水性と耐衝撃性

水性のウォッチには、メートル表示または () マークが表示されています。

防水水深	p.s.i.a.* 水圧
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*重量ポンド毎平方インチ絶対圧

警告: 水性を維持するためには、水中ではどのボタンも押さないでください。

1. 時計はレンズ、プッシュボタン、ケースがそのままの状態の場合でのみ耐水性があります。
2. 計はダイバーウォッチではありませんので潜水には使用しないでください。
3. 腕時計に塩水がかかった場合は真水ですすいでください。
4. 耐衝撃性は腕時計の文字盤、またはケース裏に表記されています。腕時計はISOの耐衝撃性試験に合格するよう設計されていますが、クリスタルレンズが損傷しないよう十分注意してください。

電池

Timex 社では、電池の交換は販売店または時計専門店で依頼されますよう強く推奨しています。リセットボタンがある場合は電池交換時に押してください。電池の種類はケース裏に記されています。電池の寿命は一定の使用条件を仮定して概算したものです。電池の寿命は実際の使用法によって異なります。

電池を焼却しないでください。再充電しないでください。外した電池はお子様の手が届かないところに保管してください。

TIMEX 国際保証書

www.timexwatch.jp/fs/timex/c/guide#returns

©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, EXPEDITION, INDIGLO及びNIGHT-MODEはTimex Group B.V.とその関連会社の商標です。

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации, чтобы понять, как правильно пользоваться часами Timex®. **Те или иные функции, описанные в настоящем буклете, в вашей модели могут отсутствовать.**

ФУНКЦИИ

Часы реального времени с календарем, второй часовой пояс, таймер обратного отсчета, будильник ежедневный/ только по будням/ только по выходным, почасовой звуковой сигнал, хронограф с запоминанием времени отрезка/ промежуточного времени, ночная подсветка INDIGLO® с функцией Night-Mode® (ночной режим).

БАЗОВАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ



При настройке, каждая кнопка имеет свою функцию, в соответствии с указанным выше. Изменение функции кнопки отобразится на циферблате часов.

ПРИМЕЧАНИЕ: На вашей модели день/число могут отображаться ниже времени.

ВРЕМЯ/ДАТА/ПОЧАСОВОЙ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ/ ЧАСОВОЙ ПОЯС

- В режиме **ВРЕМЯ** нажмите и удерживайте кнопку **УСТАНОВКА**. Замигает часовой пояс.
- Для установки нажимайте + или – для выбора первого или второго часового пояса.
- Нажмите на кнопку **ДАЛЕЕ**. Замигают **Часы**.
- Нажимайте + или – для установки часов, включая установку времени дня на «до полудня» или «после полудня» (AM/PM). (Для смены времени дня (AM/PM) пройдите 12- часовой цикл).
- Нажмите на кнопку **ДАЛЕЕ**. Замигают **Минуты**.
- Нажимайте + или – для установки минут.
- Нажмите на кнопку **ДАЛЕЕ**. Замигают **Секунды**.
- Нажимайте + или – для обнуления секунд.
- Нажмите на кнопку **ДАЛЕЕ**. Замигает **День недели**.
- Нажимайте + или – для установки дня недели.
- Продолжайте в данном порядке для установки месяца, числа, отображения времени в 12-или 24-часовом формате, отображения **даты в формате ДЕНЬ-МЕСЯЦ** или **МЕСЯЦ-ДЕНЬ**, включения/выключения **почасового звукового сигнала**, включения/выключения звукового сигнала. Если вы включите **ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ**, каждый раз, при нажатии кнопки, будет раздаваться звуковой сигнал (кроме INDIGLO®).
- Нажмите **ГОТОВО** для подтверждения установленных параметров и выхода из установок или **ДАЛЕЕ** для продолжения и, при желании, установки второго часового пояса.
- Находясь в режиме **Время**, нажмите и удерживайте кнопку **СТАРТ/РАЗДЕЛ** для того, чтобы «заглянуть» во второй часовой пояс; удерживайте кнопку нажатой в течение 4 секунд для смены часовых поясов.

БУДИЛЬНИК

Процедура установки БУДИЛЬНИКА схожа с процедурой установки ВРЕМЕНИ. Ваша модель часов имеет **три** будильника. Следуйте инструкциям, описанным ниже, для настройки каждого из будильников.

- Нажимайте кнопку **РЕЖИМ** до тех пор, пока не появится значок ALM1, ALM2 или ALM3. Выберите будильник, который вы желаете установить.
- Нажмите на кнопку **УСТАНОВКА** для установки будильника.
- Замигают Часы. Нажимайте + или – для установки часов.
- Нажмите на кнопку **ДАЛЕЕ**. Замигают Минуты. Нажимайте + или – для установки минут.
- Нажмите на кнопку **ДАЛЕЕ**. Если часы работают в 12-часовом формате, замигает время дня «до полудня»/«после полудня» (AM/PM). Нажимайте + или – для установки времени дня.
- Нажмите на кнопку **ДАЛЕЕ**. Нажимайте + или – для выбора режима работы будильника **ЕЖЕДНЕВНО (DAILY)**, **ПО БУДНЯМ (WEEKDAYS)** или **ПО ВЫХОДНЫМ (WEEKENDS)**.
- Нажмите **ГОТОВО** для подтверждения установленных параметров и выхода из установок.
- Нажмите кнопку **Старт/Раздел (Start/Split)** или **Стоп/Сброс (Stop/Reset)** для включения или отключения будильника. При отключенном будильнике на циферблате появится индикатор Выкл (OFF). При включенном будильнике появится значок будильника
- При срабатывании будильника мигает ночная подсветка INDIGLO® из начок будильника, а также раздается звуковой сигнал. Будильник отключается нажатием любой кнопки. Если кнопки не были нажаты, через пять минут будильник зазвонит снова.

ТАЙМЕР

- Нажимайте на **РЕЖИМ** до тех пор, пока не появится **ТАЙМЕР**.
- Нажмите на кнопку **УСТАНОВКА**. Замигают Часы.
- Действуйте так же, как и при установке **ВРЕМЕНИ** и **БУДИЛЬНИКА** для установки часов (в 24-часовом формате), минут и секунд.
- Выберите **ПОВТОР/В КОНЦЕ (REPEAT/AT END)** (таймер отсчитывает, а затем повторяет отсчет) или **СТОП/В КОНЦЕ (STOP/AT END)** (таймер отсчитывает и останавливается).
- Нажмите **ГОТОВО** для подтверждения установленных параметров и выхода из установок.
- Нажмите на кнопку **СТАРТ/РАЗДЕЛ** для запуска **ТАЙМЕРА**. Таймер продолжит работу даже после выхода из режима. Если выбрано **ПОВТОР/В КОНЦЕ** замигает значок . Если выбрано **СТОП/В КОНЦЕ** замигает значок .
- По достижении таймером нулевой отметки или перед новым отсчетом заиграет мелодия будильника и замигает ночная подсветка INDIGLO®.
- Нажмите на кнопку **СТОП/СБРОС** для остановки **ТАЙМЕРА**. Нажмите еще раз для сброса времени обратного отсчета.

ХРОНОГРАФ

- Нажимайте на кнопку **РЕЖИМ** до тех пор, пока не появится **ХРОНОГРАФ**.
- Нажмите и удерживайте кнопку **УСТАНОВКА**.
- На циферблате появится: **ФОРМАТ/УСТАНОВКА (FORMAT/SET)**, затем **ОТРЕЗОК/РАЗДЕЛ (LAP/SPL)** или **РАЗДЕЛ/ОТРЕЗОК (SPL/LAP)**.
- Нажимайте + или – для выбора желаемого формата.
- Нажмите **ГОТОВО** для подтверждения установленных параметров и выхода из установок.
- Для запуска хронографа нажмите на кнопку **СТАРТ/РАЗДЕЛ (START/SPLIT)**. Хронограф продолжит работу даже после выхода из режима.
- Нажмите на кнопку **СТОП/СБРОС** для остановки хронографа **ИЛИ**, при работающем хронографе, нажмите на **СТАРТ/РАЗДЕЛ** для считывания промежуточного времени. Время отрезка и промежуточное время будут затем отображены в выбранном вами формате. Номер временного отрезка будет чередоваться с последними 2-мя цифрами нижней строки.

ВРЕМЯ ОТРЕЗКА 1	ВРЕМЯ ОТРЕЗКА 2	ВРЕМЯ ОТРЕЗКА 3	ВРЕМЯ ОТРЕЗКА 4
7:11 МИН	7:50 МИН	7:08 МИН	7:30 МИН
7:11 МИН			
ПРОМЕЖУТОЧНОЕ 1	15:01 МИН		
	ПРОМЕЖУТОЧНОЕ 2	22:09 МИН	
		ПРОМЕЖУТОЧНОЕ 3	29:40 МИН
			ПРОМЕЖУТОЧНОЕ 4

ПРИМЕЧАНИЯ:


- Время отрезка и промежуточное время будут заморожены на 10 секунд. Нажмите на РЕЖИМ для разблокирования циферблата и просмотра работающего хронографа.
- Нажмите и удерживайте кнопку СТОП/СБРОС для сброса хронографа.

НОЧНАЯ ПОДСВЕТКА INDIGLO®/ФУНКЦИЯ NIGHT-MODE® (НОЧНОЙ РЕЖИМ)

Нажмите на кнопку INDIGLO® для включения ночной подсветки. Электролюминесцентная технология, используемая в ночной подсветке INDIGLO®, освещает весь циферблат часов в ночное время и в условиях слабой освещенности. В режиме ночной подсветки нажатие любой кнопки включает подсветку на три секунды.

Нажмите и удерживайте кнопку INDIGLO® в течение 4 секунд для активации функции NIGHT-MODE® (ночной режим). Появится значок Луны. После активации, нажатие любой кнопки включает ночную подсветку INDIGLO® на 3 секунды. Функция NIGHT-MODE® будет оставаться включенной в течение 8 часов или до тех пор, пока не будет отключена повторным нажатием и удерживанием кнопки INDIGLO® в течение 4 секунд.

ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ И УДАРОПРОЧНОСТЬ

О водостойкости ваших часов свидетельствует метровая отметка или значок ().

Глубина водонепроницаемости	p.s.i.a. * Давление воды ниже поверхности
30м/98футов	60
50м/164 фута	86
100м/328футов	160

*абсолютное давление в фунтах на кв. дюйм

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТИ, НЕ НАЖИМАЙТЕ КНОПКИ ПОД ВОДОЙ.

1. Часы сохраняют водонепроницаемость только до тех пор, пока стекло циферблата, кнопки и корпус остаются неповрежденными.
2. Часы не являются водолазными и не предназначены для ныряния.
3. После контакта с морской водой часы следует ополоснуть пресной водой.
4. Ударопрочные модели имеют соответствующую маркировку на циферблате или задней крышке. Такие часы отвечают требованиям МСС по ударопрочности. Тем не менее, следует избегать повреждения стекла циферблата.

БАТАРЕЙКА

Для замены батарейки фирма Timex настоятельно рекомендует обращаться к розничному продавцу или ювелиру. В зависимости от модели часов, при замене батарейки нажмите на кнопку сброса. Тип батарейки указан на задней крышке. Приблизительный срок службы батарейки основан на определенных предположениях относительно пользования и может варьироваться, в зависимости от фактического пользования.

НЕ БРОСАЙТЕ БАТАРЕЙКУ В ОГОНЬ. НЕ ПОДЗАРЯЖАЙТЕ БАТАРЕЙКУ. ХРАНИТЕ РАСПАКОВАННЫЕ БАТАРЕЙКИ ВНЕ ДОСЯГАЕМОСТИ ДЕТЕЙ.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ TIMEX

www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, EXPEDITION, INDIGLO и NIGHT-MODE являются зарегистрированными торговыми марками компании Timex Group B.V. и ее дочерних предприятий.

Přečtěte si prosím návod pozorně, abyste pochopili, jak hodinky Timex® fungují. **Může se stát, že konkrétní typ vašich hodinek nemá všechny funkce popsané v této brožurce.**

FUNKCE

Hodiny s kalendářem v reálném čase, druhé časové pásmo, odpočítávání času, budík každodenní / pro všední dny / víkend, oznamování každé hodiny, stopky s ukládáním mezičasu/kola, noční světlo INDIGLO® s režimem Night-Mode®.

ZÁKLADNÍ POSTUPY



Jak je uvedeno výše, při nastavování má každé tlačítko jinou funkci. Ciferník bude signalizovat změnu funkce tlačítka.

POZNÁMKA: Na hodinkách se může pod zobrazením času objevit zobrazení dne / data.

ČAS/DATUM / OZNAMOVÁNÍ HODINY / ČASOVÉ PÁSMO

1. V režimu ČASU stiskněte a podržte tlačítko SET. Rozbliká se časové pásmo.
2. K nastavení stiskněte + nebo - a vyberte první nebo druhé časové pásmo.
3. Stiskněte NEXT. Blikají číslice **Hodin**.
4. Ke změně hodiny stiskněte + nebo - včetně možností AM/PM. (Ke změně AM/PM prolisťujte celých 12 hodin).
5. Stiskněte NEXT. Blikají číslice **Minut**.
6. Ke změně minut stiskněte + nebo -.
7. Stiskněte NEXT. Blikají číslice **Sekund**.
8. K nastavení sekund na nulu stiskněte + nebo -.
9. Stiskněte NEXT. Bliká **Den v týdnu**.
10. Ke změně dne stiskněte + až -.
11. Podle tohoto vzorce pokračujte při nastavení měsíce, dne v měsíci, zobrazení ve formátu 12 nebo 24 hodin, **formátu data** MM.DD nebo M. MM, zapnutí nebo vypnutí **OZNAMOVÁNÍ HODINY**, zapnutí nebo vypnutí pípání. Pokud zapnete pípání (BEEP), ozve se pípání při stisknutí kteréhokoli tlačítka (kromě INDIGLO®).
12. Stisknutím DONE zadání potvrdíte a ukončíte, nebo stisknutím NEXT případně pokračujte a nastavte druhé časové pásmo.
13. V režimu času stiskněte a podržte tlačítko START/SPLIT pro „náhled“ druhého časového pásma; pro přepínání mezi časovými pásmy je podržte na 4 sekundy.

UPOZORNĚNÍ

Nastavení UPOZORNĚNÍ je stejné jako nastavení ČASU. Váš model hodinek má **tři** upozornění. Pro nastavení jednotlivých upozornění postupujte podle následujícího návodu.

1. Opakovaně mačkejte MODE, dokud se nezobrazí ALM1, ALM2 nebo ALM3. Vyberte upozornění, které chcete nastavit.

2. Pro nastavení upozornění stiskněte SET.
3. Blikají číslice hodin. Ke změně hodiny stiskněte + nebo -.
4. Stiskněte NEXT. Blikají číslice minut. Ke změně minut stiskněte + nebo -.
5. Stiskněte NEXT. Je-li nastaven 12hodinový formát, bliká AM/PM. Ke změně stiskněte + nebo -.
6. Stiskněte NEXT. Volbu DENNĚ, VE VŠEDNÍ DNY nebo O VÍKENEDECH vyberete stisknutím + nebo -.
7. Pro potvrzení a ukončení stiskněte DONE.
8. Pro aktivaci nebo deaktivaci upozornění stiskněte tlačítko Start/Split nebo Stop/Reset. Při deaktivaci se zobrazí OFF. Při aktivaci se zobrazí ikona upozornění.
9. Při spuštění upozornění se rozbliká noční světlo INDIGLO® a ikona upozornění a zazní zvuk upozornění. Zvukový signál ztišíte stisknutím kteréhokoli tlačítka. Pokud nestisknete žádné tlačítko, po pěti minutách zazní záložní upozornění.

ČASOVAČ

1. Opakovaně stiskněte tlačítko MODE, dokud se nezobrazí TIMER.
2. Stiskněte SET. Blikají číslice hodin.
3. K nastavení hodiny (až do 24 hod.), minut a sekund postupujte stejným způsobem jako při nastavení ČASU a UPOZORNĚNÍ.
4. Vyberte si mezi možnostmi REPEAT/AT END (časovač dopočítá do konce a potom se opakuje) nebo STOP/AT END (časovač dopočítá do konce a potom se zastaví).
5. Pro potvrzení a ukončení stiskněte DONE.
6. ČASOVAČ spustíte stisknutím START/SPLIT. Časovač bude nadále spuštěn i v případě, že režim časovače opustíte. Je-li vybrána možnost REPEAT/END, bliká. Je-li vybrána možnost STOP/END, bliká.
7. Když časovač dosáhne nuly nebo předtím, než začne odpočítávat znovu, zazní melodie upozornění a rozbliká se noční světlo INDIGLO®.
8. Časovač zastavíte stisknutím STOP/RESET. Pro obnovení času odpočítávání stiskněte znovu.

STOPKY

1. Tiskněte tlačítko MODE, dokud se nezobrazí CHRONO.
2. Stiskněte a podržte SET.
3. Na displeji se zobrazí: FORMAT/SET, potom LAP/SPL nebo SPL/LAP.
4. Pro volbu požadovaného formátu stiskněte + nebo -.
5. Pro potvrzení a ukončení stiskněte DONE.
6. Pro použití stopky stiskněte START/SPLIT. Stopky stále běží i v případě, že jejich režim opustíte.
7. Chcete-li zastavit stopky, stiskněte STOP/RESET, NEBO pokud stopky běží, chcete-li změřit mezičas, stiskněte START/SPLIT. Časy kola a mezičasy se potom zobrazí ve vybraném formátu. Číslo kola se bude střídát s posledními dvěma číslicemi spodního řádku.

LAP 1	LAP 2	LAP 3	LAP 4
7:11 MIN	7:50 MIN	7:08 MIN	7:30 MIN
7:11 MIN			
SPLIT 1	15:01 MIN		
	SPLIT 2	22:09 MIN	
		SPLIT 3	29:39 MIN
			SPLIT 4

POZNÁMKY:


- Časy kola a mezičasy na 10 sekund ztuhnou. Pro uvolnění displeje a zobrazení běžících stopky stiskněte MODE.
- Stopky lze resetovat dlouhým stisknutím STOP/RESET.

FUNKCE NOČNÍHO SVĚTLA INDIGLO® / NIGHT MODE®

Pro aktivaci nočního světla stiskněte INDIGLO®. Elektroluminiscenční technologie, používaná v nočním světle INDIGLO®, v noci a při zhoršených světelných podmínkách osvětluje celý ciferník. Při zapnutém nočním světle zůstane po stisku kteréhokoli tlačítka svítit na dobu tří sekund.

K aktivaci funkce NIGHT MODE® stiskněte a podržte tlačítko INDIGLO® na dobu čtyř sekund. Zobrazí se ikona měsíce. Po aktivaci způsobí stisk kteréhokoli tlačítka spuštění nočního světla INDIGLO® na 3 sekundy. Funkce NIGHT-MODE® zůstane aktivní po dobu 8 hodin nebo dokud nebude deaktivována opětovným dlouhým stisknutím tlačítka INDIGLO® na dobu 4 sekund.

ODOLNOST PROTI VODĚ A NÁRAZU

Jsou-li vaše hodinky vodotěsné, je na nich označen údaj v metrech nebo ().

Odolnost proti vodě Hloubka	p.s.i.a. * Tlak vody pod hladinou
30m/98ft	60
50 m/164ft	86
100 m/328ft	160

*absolutní tlak v librách na čtvereční palec

VAROVÁNÍ: ABY ZŮSTALA VODOTĚSNOST ZACHOVÁNA NETISKŇETE ŽÁDNÁ TLAČÍTKA NA HODINKÁCH POD VODOU.

1. Hodinky si zachovávají vodotěsnost pouze tehdy, pokud zůstane neporušeno jejich sklíčko, tlačítka a plášť.
2. Nejedná se o potápěčské hodinky, a nesmí být používány při potápění.
3. Budou-li hodinky vystaveny mořské vodě, opláchněte je sladkou vodou.
4. Odolnost vůči nárazům bude uvedena na ciferníku nebo na zadní části pláště. Hodinky jsou zkonstruovány tak, aby splnily požadavky testu nárazuvzdornosti podle normy ISO. Je však třeba dbát na to, aby nedošlo k poškození krystalu/čoček.

BATERIE

Společnost Timex důrazně doporučuje, aby baterii vyměňoval prodejce nebo klenotník/hodinář. Pokud se to na vaše hodinky vztahuje, stiskněte po výměně baterie tlačítko pro reset. Typ baterie je uveden na zadní straně pláště hodinek. Odhady životnosti baterie jsou založeny na určitých předpokladech ohledně jejího využití; v závislosti na skutečném využití může být životnost baterie různá.

NEODHAZUJTE BATERII DO OHNĚ. NEPOKOUŠEJTE SE BATERII ZNOVU NABÍT. VOLNĚ LOŽENÉ BATERIE UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ

MEZINÁRODNÍ ZÁRUKA SPOLEČNOSTI TIMEX

https://www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

© 2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, EXPEDITION, INDÍGLO a NIGHT-MODE jsou registrovanými ochrannými známkami společnosti Timex Group BV a jejími dceřinými společnostmi

Kérjük, figyelmesen olvassa el az útmutatót, hogy megismerje Timex® órája működését. **Az Ön modellje nem feltétlenül tartalmazza az ezen füzetben leírt összes funkciót.**

FUNKCIÓK

Valós idejű naptáróra, Második időzóna, Visszaszámláló, Napi / hétköznapi / hétvégi ébresztés, óránkénti hangjelzés, Kronográf Stopperóra / megtett kör/törtmásodperc tárolóval, INDIGLO® éjjeli világítás Night-Mode® funkcióval.

ALAPVETŐ MŰVELETEK



Beállításakor minden gomb a fentiekől eltérő funkcióval rendelkezik. A kijelzőlap jelzi, ha a gomb funkciót vált.

FIGYELEM: Az Ön óráján a nap / dátum kijelzése megjelenhet az időkijelzés alatt.

IDŐ/DÁTUM/ÓRÁNKÉNTI HANGJEL/IDŐZÓNA

1. Az **IDŐ** módban nyomja meg és tartsa a SET-et. Az időzóna villogni fog.
2. A beállításhoz nyomja meg a + vagy a - gombot az első vagy második időzóna kiválasztásához.
3. Nyomja meg a NEXT gombot. Az **Óra** számjegyek villogni fognak.
4. Nyomja meg a + vagy - gombot az óra és az AM/PM beállításához. (12 órás görgetés szükséges az AM/PM [délelőtt/délután] közötti váltáshoz).
5. Nyomja meg a NEXT gombot. A **Perc** számjegyek villogni fognak.
6. Nyomja meg a + vagy a - gombot a percek beállításához.
7. Nyomja meg a NEXT gombot. A **Másodperc** számjegyek villogni fognak.
8. Nyomja meg a + vagy a - gombot a másodpercek nullázásához.
9. Nyomja meg a NEXT gombot. A **hét napja** villogni fog.
10. Nyomja meg a + vagy - gombot a nap beállításához.
11. Folytassa a fentiekhez hasonlóan, a 12 órás vagy a 24 órás időkijelzés, a hónap.nap (MM,DD) vagy az M. MM **dátum formátum** beállításához, kapcsolja be vagy ki az **óránkénti CHIME hangjelzés** funkciót, kapcsolja be vagy ki a BEEP hangjelzés funkciót. Ha BEEP bekapcsolt állapotban van, minden egyes gombnyomásra hangjelzést ad (az INDIGLO® kivételével).
12. Nyomja meg a DONE gombot a megerősítéshez és a kilépéshez vagy a NEXT gombot a folytatáshoz, és ha úgy kívánja, állítsa be a második időzónát.

13. Idő üzemmódban nyomja meg és tartsa lenyomva a START / SPLIT gombot, hogy "bepillantson" a második időzónába; tartsa 4 lenyomva másodpercig az időzóna átváltásához.

ÉBRESZTÉS

Az ÉBRESZTÉS beállítása hasonló az IDŐ beállításához. Az óraszerkezetnek **három** ébresztése van. Kövesse az alábbi lépéseket az egyes ébresztések beállításához.

1. Nyomja meg többször a MODE gombot, amíg az ALM1, ALM2 vagy ALM3 felirat meg nem jelenik. Válassza ki a beállítani kívánt ébresztést.
2. Nyomja meg a SET gombot az ébresztés beállításához.
3. Az óra számjegyek villogni fognak. Nyomja meg a + vagy a - gombot az órák beállításához.
4. Nyomja meg a NEXT gombot. A perc számjegyek villogni fognak. Nyomja meg a + vagy a - gombot a percek beállításához.
5. Nyomja meg a NEXT gombot. 12 órás formátumban az AM / PM villogni fog. Nyomja meg a + vagy a - gombot a váltáshoz.
6. Nyomja meg a NEXT gombot. Nyomja meg a +vagy a - gombot a NAPOK, HÉTKÖZNAPOK, HÉTVEGÉK kiválasztásához.
7. Nyomja meg a DONE gombot a megerősítéshez és a kilépéshez.
8. Az ébresztés élesítéséhez vagy hatástalanításához nyomja meg a Start / Split vagy a Stop / Reset gombot. Hatástalanítás után az OFF üzenet jelenik meg. Élesítéskor megjelenik az ébresztőóra ikon
9. Válassza a REPEAT/AT END (REPEAT/AT END) menüpontot (az időzítő visszazámol, majd ismételi) vagy a STOP/AT END menüpontot (az időmérő visszazámol, majd leáll).

IDŐMÉRŐ

1. Nyomja meg többször a MODE gombot, amíg a TIMER felirat meg nem jelenik.
2. Nyomja meg a SET gombot. Az óra számjegyek villogni fognak.
3. Kövesse ugyanazt a folyamatot, mint a TIME és az ALARM beállításakor az órák (legfeljebb 24 órával későbbre), percek és másodpercek beállításához.
4. Válassza a REPEAT/AT END (REPEAT/AT END) menüpontot (az időzítő visszazámol, majd ismételi) vagy a STOP/AT END menüpontot (az időmérő visszazámol, majd leáll).
5. Nyomja meg a DONE gombot a megerősítéshez és a kilépéshez.
6. Az időmérő, TIMER indításához nyomja meg a START/SPLIT gombot. Az időmérő akkor is futni fog, ha Ön kilép az időzítő módból. Ha a REPEAT / END opció lett kiválasztva, akkor a villogni fog. Ha a STOP / END opció lett kiválasztva akkor a fog villogni.
7. Ébresztés dallam hallatszik, és az INDIGLO® éjszakai fény villog, ha az időmérő eléri a nulla értéket, vagy mielőtt újra elkezdene számlálni.
8. Nyomja meg a STOP/RESET gombot az IDŐMÉRŐ leállításához. Nyomja meg ismét a gombot, hogy újraindítsa a visszazámlálási időt.

IDŐMÉRŐ

1. Nyomja meg a MODE gombot, amíg a CHRONO felirat meg nem jelenik.
2. Tartsa lenyomva a SET gombot.
3. A kijelzőn ez olvasható: FORMAT / SET, majd LAP / SPL vagy SPL / LAP.
4. Nyomja meg a + vagy - gombot a kívánt formátum kiválasztásához.
5. Nyomja meg a DONE gombot a megerősítéshez és a kilépéshez.
6. Az időmérő használatához nyomja meg a START / SPLIT gombot. Az időmérő akkor is fut ha Ön kilép az adott módból.
7. Nyomja meg a STOP / RESET gombot, hogy leállítsa az időmérőt, VAGY miközben az fut, nyomja meg a START / SPLIT gombot a tört másodperc méréshez. A kör és a tört másodperc idő az Ön által kiválasztott formátumban jelenik meg. Az körök száma az alsó sor utolsó két számjegyével változik.

LAP 1	LAP 2	LAP 3	LAP 4
7:11 MIN	7:50 MIN	7:08 MIN	7:30 MIN
7:11 MIN			
SPLIT 1	15:01 MIN		
	SPLIT 2	22:09 MIN	
		SPLIT 3	29:39 MIN
			SPLIT 4

FIGYELEM:

- A kör szám és a tört másodperc idő 10 másodpercre lefagyva jelenik meg. Nyomja meg a MODE gombot a kijelző kioldásához és hogy az időmérő futása látható legyen.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a STOP / RESET gombot a kronográf nullázásához.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT / ÉJSZAKAI ÜZEMMÓD® OPCÍÓ

Nyomja meg az INDIGLO® gombot az éjszakai fény aktiválásához. Az INDIGLO® NIGHT-LIGHT-hoz használt elektrolumineszcens technika az egész számlapot megvilágítja éjjel és rossz látási viszonyok között. Amikor a night-light be van kapcsolva, bármelyik gomb megnyomására három másodpercig égve marad.

Tartsa lenyomva az INDIGLO® gombot 4 másodpercig a NIGHT-MODE® funkció bekapcsolásához. Hold ikon jelenik meg. Ha már aktiváltuk, az INDIGLO® éjszakai fény bármelyik gomb megnyomására három másodpercig égve marad. A NIGHT-MODE® funkció aktív marad 8 órán át, vagy addig, amíg az INDIGLO® gomb 4 másodpercig törtető lenyomva tartásával ki nem kapcsoljuk.

VÍZ ÉS ÜTÉSÁLLÓSÁG

Ha az órája vízálló, méter-jelölés vagy () látható rajta.

Vízállóság-mélység	p.s.i.a. * Felszín alatti víznyomás
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*abszolút font/négyszthüvelyk

FIGYELEM: A VÍZÁLLÓSÁG FENNTARTÁSÁRA NE NYOMJA MEG EGYIK GOMBOT SEM A VÍZ ALATT.

1. Az óra csak addig vízálló, ameddig a számlap, a nyomógombok és a tok érintetlenek maradnak.
2. Ez az óra nem búváróra, és nem használható búvárkodáshoz.
3. Sós vízzel való érintkezés után öblítse le édesvízzel.
4. Az ütésállóság az óra számlapján, vagy a hátlapon van feltüntetve. Az órák ütésállóság tekintetében megfelelnek a vonatkozó ISO-szabványnak. Az ütésállóság ellenére, óvja a kristályt és az üveget a károsodástól.

ELEM

A Timex erősen ajánlja, hogy kiskereskedőnél vagy ékszerésznél cseréltesse az elemet. Ha lehetséges, nyomja meg a nullázó gombot, amikor elemet cserél. A szükséges elem típusa a tok hátoldalán van feltüntetve. Az elem becsült élettartama átlagos használatot feltételezve került megállapításra, az elem élettartama a tényleges használat függvényében változhat.

AZ ELHASZNÁLT ELEMÉKET NE DOBJA TŰZBE. NE TÖLTSE FEL ÚJRA. A BE NEM HELYEZETT ELEMÉKET TARTSA TÁVOL A GYERMEKEKTŐL

TIMEX NEMZETKÖZI GARANCIA

https://www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

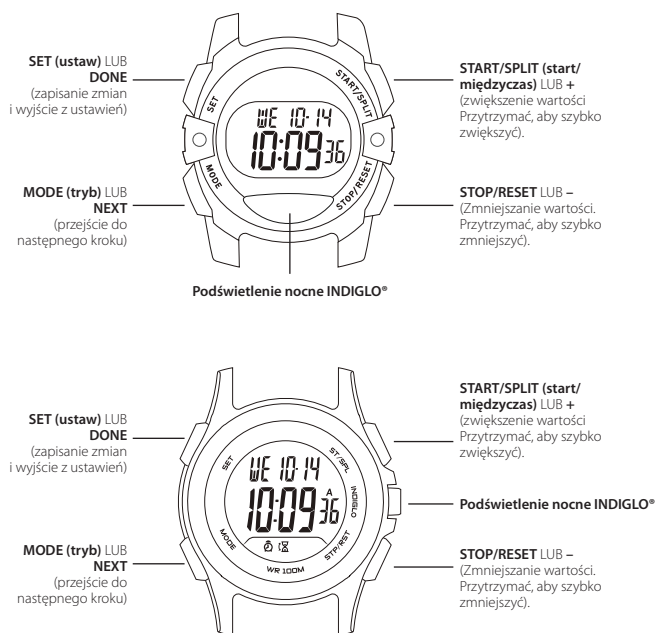
© 2018 Timex Group USA, Inc. A TIMEX, EXPEDITION, INDIGLO és NIGHT-MODE a Timex Group B.V. és leányvállalatainak bejegyzett védjegyei

Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji w celu zapoznania się z zasadami obsługi zegarka Timex®. **Nabyty przez Państwa model może nie być wyposażony we wszystkie funkcje opisane w niniejszej broszurce.**

FUNKCJE

Biezący zegar-kalendarz, druga strefa czasowa, czasomierz, budzik codzienny/w dni powszednie/w weekend, sygnał dźwiękowy pełnej godziny, chronograf z pamięcią okrążeń/międzyczasów, podświetlanie nocne INDIGLO® z funkcją Night-Mode®.

PODSTAWOWE FUNKCJE



Podczas dokonywania ustawień, każdy z przycisków pełni inną funkcję, zgodnie z powyższym opisem. Tarcza zegarka wskaże zmianę funkcji przycisku.

UWAGA: Na niektórych zegarkach dzień/data wyświetlane są poniżej czasu.

CZAS/DATA/SYGNAŁ DŹWIĘKOWY PEŁNEJ GODZINY/STREFA CZASOWA

1. W trybie **TIME**, nacisnąć i przytrzymać przycisk SET. Będzie migać strefa czasowa.
2. Nacisnąć + lub -, aby wybrać i ustawić pierwszą lub drugą strefę czasową.
3. Nacisnąć NEXT. Będą migać cyfry **godziny**.
4. Nacisnąć + lub -, aby zmienić godzinę, w tym AM/PM (przed/po południu). (Przewinąć przez 12 godzin, aby przejść do AM/PM).
5. Nacisnąć NEXT. Będą migać cyfry **minuty**.
6. Nacisnąć + lub -, aby zmienić minutę.
7. Nacisnąć NEXT. Będą migać cyfry **sekundy**.
8. Nacisnąć + lub -, aby wyzerować sekundy.
9. Nacisnąć NEXT. Będzie migać **Dzień tygodnia**.
10. Nacisnąć + lub -, aby zmienić dzień.
11. Kontynuować procedurę w celu ustawienia, miesiąca, formatu 12-godzinny lub 24-godzinny, **formatu daty** MM.DD lub DD.MM, aby włączyć/wyłączyć **sygnał dźwiękowy pełnej godziny**, włączyć/wyłączyć dźwięki. Jeżeli dźwięki zostaną włączone, każdemu naciśnięciu przycisku (z wyjątkiem przycisku INDIGLO®) towarzyszyć będzie sygnał dźwiękowy.
12. Nacisnąć DONE, aby potwierdzić i zamknąć, albo NEXT, aby w razie potrzeby ustawić drugą strefę czasową.

13. W trybie wyświetlania czasu, nacisnąć i przytrzymać przycisk START/SPLIT, aby „zerknąć” na drugą strefę czasową; przytrzymać na 4 sekundy, aby przełączyć się na drugą strefę czasową.

BUDZIK (ALARM)

Ustawianie budzika przypomina ustawianie zegarka. W tym modelu zegarka są **trzy** budziki/alarmy. Każdy z nich można ustawić według poniższych wskazówek.

1. Nacisnąć MODE do czasu wyświetlenia ALM1, ALM2 lub ALM3. Wybrać budzik/alarm do ustawienia.
2. Nacisnąć SET, aby ustawić alarm.
3. Będą migać cyfry godziny. Nacisnąć + lub -, aby zmienić godzinę.
4. Nacisnąć NEXT. Będą migać cyfry minuty. Nacisnąć + lub -, aby zmienić minuty.
5. Nacisnąć NEXT. W formacie 12-godzinnym będzie migać AM/PM (rano/po południu). Nacisnąć + lub -, aby zmienić.
6. Nacisnąć NEXT. Nacisnąć + lub -, aby wybrać DAILY (codziennie), WEEKDAYS (dni robocze) lub WEEKENDS (weekendy).
7. Nacisnąć DONE, aby potwierdzić i wyjść.
8. nacisnąć Start/Split lub Stop/Reset, aby włączyć lub wyłączyć budzik/alarm. Kiedy budzik jest wyłączony, będzie wyświetlane OFF. Kiedy budzik jest wyłączony, będzie wyświetlana ikonka budzika.
9. Kiedy budzik/alarm odzywa się, nocne podświetlenie INDIGLO® i ikonka budzika migają, a także odzywa się dźwięk alarmu. Nacisnąć dowolny przycisk w celu wyciszenia. Jeżeli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, po pięciu minutach odezwie się budzik/alarm zapasowy.

CZASOMIERZ (TIMER)

1. Nacisnąć wielokrotnie przycisk MODE, aż wyświetli się TIMER.
2. Nacisnąć SET. Będą migać cyfry godziny.
3. Godziny (do 24 hr), minuty i sekundy ustawia się w ten sam sposób, co CZAS i BUDZIK/ALARM.
4. Wybrać pomiędzy REPEAT/AT END (timer odlicza do zera, a następnie powtarza odliczanie) i STOP/AT END (timer odlicza do zera, a następnie zatrzymuje się).
5. Nacisnąć DONE, aby potwierdzić i wyjść.
6. Aby uruchomić czasomierz, nacisnąć START/SPLIT. Po wyjściu z trybu Czasomierza, czasomierz będzie nadal odliczał czas. Jeżeli wybrany jest tryb REPEAT/END, miga symbol . Jeżeli wybrany jest tryb STOP/END, miga symbol .
7. Kiedy czasomierz dojdzie do zera lub zanim zacznie odliczać ponownie, zegarek odegra melodyjkę budzika/alarmu i będzie migać nocne podświetlenie INDIGLO®.
8. Aby zatrzymać czasomierz, nacisnąć STOP/RESET. Nacisnąć ponownie, aby zresetować do czasu odliczania.

STOPER (CHRONOGRAF)

1. Nacisnąć przycisk MODE do momentu, aż wyświetli się CHRONO.
2. Nacisnąć i przytrzymać SET.
3. Na wyświetlaczu pojawi się: FORMAT/SET, a potem LAP/SPL lub SPL/LAP.
4. Nacisnąć + lub -, aby wybrać odpowiedni format.
5. Nacisnąć DONE, aby potwierdzić i wyjść.
6. Stoper uruchamia się naciskając START/SPLIT. Po wyjściu z trybu Chrono, stoper będzie nadal odliczał czas.
7. Aby zatrzymać stoper, nacisnąć STOP/RESET, ALBO, aby zmierzyć międzyczas, nacisnąć START/SPLIT. Czas okrążeń i międzyczas zostaną wyświetlone w wybranym formacie. W dolnym rzędzie numer okrążeń będzie wyświetlany na zmianę z ostatnimi dwoma cyframi.

OKRĄŻEN 1	OKRĄŻEN 2	OKRĄŻEN 3	OKRĄŻEN 4
7:11 MIN	7:50 MIN	7:08 MIN	7:30 MIN
7:11 MIN			
MIĘDZYZCZASÓW 1	15:01 MIN		
	MIĘDZYZCZASÓW 2		
		22:09 MIN	
		MIĘDZYZCZASÓW 3	
			29:40 MIN
			MIĘDZYZCZASÓW 4

UWAGI:


- Czas okrążeń i międzyczas pozostaną na ekranie bez zmian przez 10 sekund. Nacisnąć MODE, aby zwolnić wyświetlacz i obserwować odliczanie czasu przez stoper.
- Nacisnąć i przytrzymać STOP/RESET, aby wyzerować stoper.

FUNKCJA PODŚWIETLENIA INDIGLO® / FUNKCJA NIGHT MODE®

Aby włączyć podświetlenie, nacisnąć przycisk INDIGLO®. Technologia elektroluminescencyjna zastosowana w podświetleniu INDIGLO® sprawia, że w nocy oraz w warunkach słabego oświetlenia następuje podświetlenie całej tarczy zegarka. Kiedy podświetlenie jest włączone, naciśnięcie dowolnego przycisku podtrzymuje podświetlenie na trzy sekundy.

Nacisnąć i przytrzymać przez 4 sekundy przycisk INDIGLO®, aby aktywować funkcję NIGHT-MODE®. Ukaże się ikonka księżycy. Po włączeniu naciśnięcie dowolnego przycisku spowoduje, że podświetlenie nocne INDIGLO® pozostanie włączone na 3 sekundy. Funkcja NIGHT-MODE® pozostanie włączona na 8 godzin, albo do jej wyłączenia poprzez ponowne naciśnięcie przycisku INDIGLO® i przytrzymanie na 4 sekundy.

WODOSZCZELNOŚĆ I ODPORNOŚĆ NA WSTRZĄSY

Jeżeli nabyty przez Państwa zegarek jest wodoszczelny, znajduje się na nim oznaczenie metrów lub znak ().

Głębokość zapewniająca zachowanie wodoszczelności	p.s.i.a. * Ciśnienie pod powierzchnią wody
30m/98st.	60
50m/164st.	86
100m/328st.	160

*futy na cal kwadratowy (ciśnienie bezwzględne)

OSTRZEŻENIE: ABY WŁAŚCIWOŚĆ WODOSZCZELNOŚCI ZOSTAŁA ZACHOWANA, POD WODĄ NIE WOLNO WCISKAĆ ŻADNYCH PRZYCISKÓW.

1. Zegarek jest wodoszczelny, jeśli jego szkiełko, przyciski i koperta nie zostały uszkodzone.
2. Nie jest to zegarek do nurkowania, więc nie należy go używać podczas nurkowania.
3. Po wystawieniu na działanie słonej wody zegarek należy przepłukać w słodkiej wodzie.
4. Oznaczenie odporności na wstrząsy znajduje się na tarczy zegarka lub denku obudowy. Zegarki są zaprojektowane tak, aby spełniały test ISO odporności na wstrząsy. Należy jednak zachować ostrożność, aby nie dopuścić do uszkodzenia kryształu/szkiełka.

BATERIA

Firma Timex zdecydowanie zaleca, aby baterie wymieniał sprzedawca lub jubiler/zegarmistrz. Przy wymianie baterii wcisnąć przycisk resetowania (jeśli dotyczy). Typ baterii podano na spodniej części koperty. Szacunkowy okres użyteczności baterii zależy od pewnych założeń dotyczących użytkownika; jest on zmienny w zależności od aktualnego zakresu użytkowania zegarka.

NIE WRZUCAĆ BATERII DO OGNIA. NIE ŁADOWAĆ PONOWNIE. BATERIE PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

TIMEX - GWARANCJA MIĘDZYNARODOWA

https://www.timex.pl/pl_PL/productWarranty.html

©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, EXPEDITION, INDIGLO i NIGHT-MODE są znakami handlowymi firmy Timex Group B.V. oraz jej firm zależnych.

Citiți cu atenție instrucțiunile pentru a înțelege cum să folosiți ceasul dumneavoastră Timex®. **S-ar putea ca modelul dumneavoastră să nu includă toate caracteristicile descrise în prezenta broșură.**

FUNCȚII

Ceas cu calendar în timp real, fus orar secundar, cronometru, alarmă zilnică/de zi lucrătoare/de weekend, avertizare sonoră orară, cronograf cu stocare interval/timp intermediar lumină nocturnă INDIGLO® cu caracteristica Night-Mode®.

OPERAȚIUNILE DE BAZĂ



Atunci când efectuați setarea, fiecare buton are o funcție diferită, așa cum se indică mai sus. Ecranul ceasului va indica momentul când butonul își schimbă funcția.

NOTĂ: Pe ceasul dumneavoastră, afișarea zilei/datei poate apărea sub oră.


ORA/DATA/AVERTIZARE SONORĂ ORARĂ/FUS ORAR

1. În modul **ORĂ**, apăsați lung SET. Fusul orar va clipi.
2. Pentru a seta, apăsați + sau - pentru a selecta primul sau al doilea fus orar.
3. Apăsați NEXT. Cifrele pentru **oră** clipească.
4. Apăsați + sau - pentru a modifica ora, inclusiv AM/PM. (Derulați peste 12 ore pentru a ajunge la AM/PM).
5. Apăsați NEXT. Cifrele pentru **minut** clipească.
6. Apăsați + sau - pentru a modifica minutele.
7. Apăsați NEXT. Cifrele pentru **secundă** clipească.
8. Apăsați + sau - pentru a seta secunde la zero.
9. Apăsați NEXT. **Ziua din săptămână** clipească.
10. Apăsați + sau - pentru a modifica ziua.
11. Continuați la fel pentru a seta luna, ziua din lună, afișarea orei în format de 12 sau 24 de ore, **formatul datei** ca LL.ZZ sau ZZ.LL, activați/dezactivați **AVERTIZAREA SONORĂ orară**, activați/dezactivați **SEMNALUL SONOR**. Dacă selectați **SEMNAL SONOR** activat, se va auzi de fiecare dată când apăsați un buton (cu excepția INDIGLO®).
12. Apăsați DONE pentru a confirma și a ieși sau NEXT pentru a continua și a seta al doilea fus orar, dacă doriți.



13. Când sunteți în modul Oră, apăsați lung START/SPLIT pentru a vedea scurt al doilea fus orar; țineți apăsat timp de 4 secunde pentru a comuta între fuserile orare.

ALARMĂ

Setarea ALARMEI este similară cu setarea OREI. Modelul dumneavoastră de ceas are **trei** alarme. Urmați procedura de mai jos pentru a seta fiecare alarmă.

1. Apăsați MODE în mod repetat până când apare ALM1, ALM2 sau ALM3. Selectați alarma pe care doriți să o setați.
2. Apăsați SET pentru a seta alarma.
3. Cifrele pentru oră clipească. Apăsați + sau - pentru a modifica ora.
4. Apăsați NEXT. Cifrele pentru minut clipească. Apăsați + sau - pentru a modifica minutele.
5. Apăsați NEXT. Dacă este setat formatul de 12 ore, AM/PM clipească. Apăsați + sau - pentru a modifica.
6. Apăsați NEXT. Apăsați + sau - pentru a selecta DAILY, WEEKDAYS SAU WEEKENDS.
7. Apăsați DONE pentru a confirma și a ieși.
8. Apăsați Start/Stop sau Stop/Reset pentru a activa sau dezactiva o alarmă. Când este dezactivată, se afișează OFF. Când este activată, apare pictograma ceasului de alarmă .
9. La declanșarea alarmei, lumina nocturnă INDIGLO® și pictograma alarmei încep să clipească și se aude o alertă. Apăsați orice buton pentru anularea sunetului. O alarmă de rezervă va suna după cinci minute dacă nu apăsați niciun buton.

CRONOMETRU

1. Apăsați MODE în mod repetat până când apare TIMER.
2. Apăsați SET. Cifrele pentru oră clipească.
3. Urmați același procedeu ca pentru setarea funcțiilor TIME și ALARM ca să setați orele (până la 24 de ore), minutele și secunde.
4. Selectați între funcțiile REPEAT/AT END (cronometrul numără invers și apoi repetă) sau STOP/AT END (cronometrul numără invers și apoi se oprește).
5. Apăsați DONE pentru a confirma și a ieși.
6. Apăsați START/SPLIT pentru a porni funcția TIMER. Cronometrul va continua să funcționeze chiar dacă părăsiți modul Cronometru. Dacă se selectează REPEAT/END va clipi . Dacă se selectează STOP/END va clipi .
7. Se va auzi o melodie de alertă și lumina nocturnă INDIGLO® va clipi atunci când cronometrul ajunge la zero sau înainte să înceapă din nou număratoarea inversă.
8. Apăsați STOP/RESET pentru a opri funcția TIMER. Apăsați din nou pentru a reseta număratoarea inversă.

CRONOGRAF

1. Apăsați MODE până când apare CHRONO.
2. Apăsați lung SET.
3. Pe afișaj va apărea: FORMAT/SET, apoi LAP/SPL sau SPL/LAP.
4. Apăsați + sau - pentru a selecta formatul dorit.
5. Apăsați DONE pentru a confirma și a ieși.
6. Pentru a folosi cronograful, apăsați START/SPLIT. Cronograful va continua să funcționeze chiar dacă părăsiți modul.
7. Apăsați STOP/RESET pentru a întrerupe funcționarea cronografului SAU, în timp ce cronograful funcționează, apăsați START/SPLIT pentru a marca un timp intermediar. Intervalele și timpii intermediari vor fi apoi afișate în formatul pe care l-ați selectat. Numărul intervalului va alterna cu ultimele două cifre ale liniei inferioare.

LAP 1	LAP 2	LAP 3	LAP 4
7:11 MIN	7:50 MIN	7:08 MIN	7:30 MIN
7:11 MIN			
SPLIT 1	15:01 MIN		
	SPLIT 2	22:09 MIN	
		SPLIT 3	29:39 MIN
			SPLIT 4

NOTE:


- Intervalele și timpii intermediari vor fi blocați timp de 10 secunde. Apăsați MODE pentru a debloca afișarea și pentru a vedea cronograful în funcțiune.
- Apăsați lung STOP/RESET pentru a reseta cronograful.

LUMINA NOCTURNĂ INDIGLO® / CARACTERISTICA NIGHT MODE®

Apăsați butonul INDIGLO® pentru a activa lumina nocturnă. Tehnologia electroluminiscentă folosită în lumina nocturnă INDIGLO® va lumina întregul cadran în timpul nopții sau în condiții de lumină redusă. Cât timp este aprinsă lumina nocturnă, prin apăsarea oricărui buton aceasta este menținută aprinsă.

Apăsați lung butonul INDIGLO® timp de 4 secunde pentru a activa caracteristica NIGHT-MODE® (MOD NOCTURN). Va apărea pictograma lună. După ce este activată, orice buton apăsat va face ca lumina nocturnă INDIGLO® să rămână aprinsă timp de 3 secunde. Caracteristica NIGHT-MODE® va rămâne activată timp de 8 ore sau până când este dezactivată printr-o nouă apăsare lungă a butonului INDIGLO® timp de 4 secunde.

ETAȘEITATEA ȘI REZISTENȚA LA ȘOC

Dacă ceasul dumneavoastră este etanș, este indicat marcajul în metri sau ().

Adâncimea apei la care se asigură etanșeitatea	p.s.i.a. * Presiunea apei
30 m/98 ft	60
50 m/164 ft	86
100 m/328 ft	160

* presiune absolută în livre pe țol pătrat

AVERTIZARE: CA SĂ MENȚINEȚI ETAȘEITATEA, NU APĂSAȚI NICIUN BUTON SUB APĂ.

1. Ceasul este etanș doar dacă geamul, butoanele și carcasa rămân intacte.
2. Acesta nu este un ceas destinat scufundărilor acvatice și, prin urmare, nu trebuie folosit la scufundări.
3. În cazul în care ceasul a fost expus la apă sărată, clățiți-l cu apă dulce.
4. Rezistența la șoc este indicată pe cadranul ceasului sau pe capac. Ceasurile sunt proiectate să treacă cu succes testul ISO de rezistență la șoc. Cu toate acestea, trebuie avut grijă să se evite deteriorarea cristalului/geamului.

BATERIE

Timex recomandă insistent ca bateria să fie schimbată de către un distribuitor sau de un bijutier. Unde e aplicabil, apăsați butonul de resetare când schimbați

bateria. Tipul de baterie este indicat pe spatele carcasei. Durata de utilizare a bateriei este stabilită estimativ pe baza unor presupuneri referitoare la condițiile de folosință; durata de utilizare a bateriei poate varia considerabil în funcție de condițiile reale de utilizare.

NU ARUNCAȚI BATERIA ÎN FOC. NU REÎNCĂRCAȚI. NU LĂSAȚI BATERIILE NEAMBALATE LA ÎNDEMÂNĂ COPILOR.

GARANȚIA INTERNAȚIONALĂ TIMEX

<http://www.timex.com/productWarranty.html>

©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, EXPEDITION, INDIGLO și NIGHT-MODE sunt mărci comerciale înregistrate ale Timex Group B.V. și ale filialelor sale

Timex® saatinizin nasıl çalıştırılacağını anlamak için lütfen talimatı dikkatle okuyun.

Saatinizin modeli bu kitapçıkta anlatılan tüm özellikleri içermeyebilir.

İŞLEVLER

Gerçek zamanlı takvimli saat, ikinci saat dilimi, geri sayım sayacı, günlük alarm/hafta içi alarmı/hafta sonu alarmı, saat başında zil sesi, tur/ayrık zaman depolama alanına sahip kronometre, Night-Mode® özelliğine sahip INDIGLO® gece ışığı.

TEMEL İŞLEMLER



Ayar yapılırken, yukarıda belirtildiği gibi her düğmenin ayrı bir işlevi vardır. Düğme işlevi değiştirildiğinde, bu durum kadranda belirtilir.


NOT: Saatinizde gün/tarih gösterimi saatin altında görünebilir.

SAAT/TARİH/SAAT BAŞINDA ZİL SESİ/SAAT DİLİMİ



- SAAT modunda, SET (AYARLA) düğmesine basın ve düğmeyi basılı tutun. Saat dilimi yanıp söner.
- Ayarlamak için, birinci veya ikinci saat dilimini seçmek üzere + veya - düğmesine basın.
- NEXT (İLERİ) düğmesine basın. **Saat** haneleri yanıp söner.
- Sabah/akşam seçeneği de dahil olmak üzere saati değiştirmek için + veya - düğmesine basın. (Sabah/akşam seçeneğine ulaşmak için 12 saati tek tek geçin).
- NEXT (İLERİ) düğmesine basın. **Dakika** haneleri yanıp söner.
- Dakikaları değiştirmek için + veya - düğmesine basın.
- NEXT (İLERİ) düğmesine basın. **Saniye** haneleri yanıp söner.
- Saniyeleri sıfıra ayarlamak için + veya - düğmesine basın.
- NEXT (İLERİ) düğmesine basın. **Haftanın günü** yanıp söner.
- Günü değiştirmek için + veya - düğmesine basın.
- Ayı, ayın gününü, 12 saatlik veya 24 saatlik görünümü, A.A.GG veya A. AA **tarih biçimini** ayarlamak, **saat başında zil sesini** açmak/kapatmak, BIP sesini açmak/kapatmak için aynı işlem dizisini devam ettirin. BIP seçeneğini açarsanız düğmelerde her bastığınızda bir bip sesi duyulur (INDIGLO® hariç).
- Onaylayıp çıkmak için DONE (BİTTİ) düğmesine veya istiyorsanız devam edip ikinci saat dilimini ayarlamak için NEXT (İLERİ) düğmesine basın.
- Saat modundayken, ikinci saat dilimine göz atmak için START/SPLIT (BAŞLAT/AYRIK ZAMAN) düğmesine basın ve düğmeyi basılı tutun. Saat dilimleri arasında geçiş yapmak için düğmeyi 4 saniye basılı tutun.

ALARM

ALARM ayarlama işlemi, SAAT ayarlama işlemine benzer. Sahip olduğunuz saat modelinde üç alarm mevcuttur. Her bir alarmı ayarlamak için aşağıdaki prosedürü izleyin.

- ALM1, ALM2 veya ALM3 görünene kadar MODE (MOD) düğmesine tekrar tekrar basın. Ayarlamak istediğiniz alarmı seçin.
- Alarmı ayarlamak için SET (AYARLA) düğmesine basın.
- Saat haneleri yanıp söner. Saati değiştirmek için + veya - düğmesine basın.
- NEXT (İLERİ) düğmesine basın. Dakika haneleri yanıp söner. Dakikaları değiştirmek için + veya - düğmesine basın.
- NEXT (İLERİ) düğmesine basın. 12 saatlik zaman biçimindeyseniz sabah/akşam yanıp söner. Değiştirmek için + veya - düğmesine basın.
- NEXT (İLERİ) düğmesine basın. DAILY (GÜNLÜK), WEEKDAYS (HAFTA İÇİ) veya WEEKENDS (HAFTA SONU) arasından seçim yapmak için + veya - düğmesine basın.
- Onaylayıp çıkmak için DONE (BİTTİ) düğmesine basın.
- Alarmı etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için Start/Split (Başlat/Ayrık Zaman) düğmesine veya Stop/Reset (Durdur/Sıfırla) düğmesine basın. Alarm devre dışı bırakıldığında, OFF (KAPALI) ifadesi görüntülenir. Alarm etkinleştirildiğinde, çalar saat simgesi  görünür.
- INDIGLO® gece ışığı ve alarm simgesi yanıp söner ve alarm çaldığında bir uyarı sesi duyulur. Susturmak için herhangi bir düğmeye basın. Herhangi bir düğmeye basmazsanız beş dakika sonra bir yedek alarm çalar.

SÜREÖLÇER

- SÜREÖLÇER görünene kadar MODE (MOD) düğmesine tekrar tekrar basın.
- SET (AYARLA) düğmesine basın. Saat haneleri yanıp söner.
- Saati (24 saate kadar), dakikayı ve saniyeyi ayarlamak için SAAT ve ALARM ayarlamayla aynı işlemi izleyin.
- REPEAT/AT END (TEKRARLA/BİTİŞTE) (süreölçer geri sayım gerçekleştirir ve ardından bunu tekrarlar) veya STOP/AT END (DURDUR/BİTİŞTE) (süreölçer geri sayım yapar ve ardından durur) arasından seçim yapın.
- Onaylayıp çıkmak için DONE (BİTTİ) düğmesine basın.
- SÜREÖLÇER'i başlatmak için START/SPLIT (BAŞLAT/AYRIK ZAMAN) düğmesine basın. Süreölçer modundan çıksanız dahi süreölçer çalışmaya devam eder. REPEAT/AT END (TEKRARLA/BİTİŞTE) seçilirse  yanıp söner. STOP/AT END (DURDUR/BİTİŞTE) seçilirse  yanıp söner.
- Süreölçer sıfıra ulaştığında ve tekrar geri sayıma başlamadan önce alarm melodisi çalar ve INDIGLO® gece ışığı yanıp söner.
- SÜREÖLÇER'i durdurmak için STOP/RESET (DURDUR/SIFIRLA) düğmesine basın. Geri sayım süresini sıfırlamak için tekrar basın.

KRONOMETRE

- KRONOMETRE görünene kadar MODE (MOD) düğmesine basın.
- SET (AYARLA) düğmesine basın ve düğmeyi basılı tutun.
- Ekranda şunlar görünür: FORMAT/SET (BİÇİM/AYARLA), ardından LAP/SPL (TUR/AYR) veya SPL/LAP (AYR/TUR).
- İstlenen biçimi seçmek için + veya - düğmesine basın.
- Onaylayıp çıkmak için DONE (BİTTİ) düğmesine basın.
- Kronometreyi kullanmak için START/SPLIT (BAŞLAT/AYRIK ZAMAN) düğmesine basın. Moddan çıksanız dahi kronometre çalışmaya devam eder.
- Kronometrenin çalışmasını durdurmak için STOP/RESET (DURDUR/SIFIRLA) düğmesine basın veya kronometre çalışırken ayrık zaman oluşturmak için START/SPLIT (BAŞLAT/AYRIK ZAMAN) düğmesine basın. Böylece, tur ve ayrık zaman süreleri seçtiğiniz biçimde görüntülenir. Tur sayısı, alt satırın son iki hanesi ile değişimli olarak gösterilir.

TUR 1	TUR 2	TUR 3	TUR 4
7:11 MIN	7:50 MIN	7:08 MIN	7:30 MIN
7:11 MIN			
AYRIK ZAMAN 1			
	15:01 MIN		
	AYRIK ZAMAN 2		
		22:09 MIN	
		AYRIK ZAMAN 3	
			29:40 MIN
			AYRIK ZAMAN 4

NOTLAR:

- Tur ve ayrık zaman süreleri 10 saniye boyunca hareketsiz olarak görünür. Ekranı serbest bırakmak ve çalışan kronometreyi görmek için MODE (MOD) düğmesine basın.


- Kronometreyi sıfırlamak için STOP/RESET (DURDUR/SIFIRLA) düğmesine basın ve düğmeyi basılı tutun.

INDIGLO® GECE IŞIĞI / NIGHT MODE® ÖZELLİĞİ

Gece ışığını etkinleştirmek için INDIGLO® düğmesine basın. INDIGLO® gece ışığında kullanılan elektrikli ışıldayan teknoloji, gece ve düşük ışık koşullarında kadranın tamamını aydınlatır. Gece ışığı açıkken herhangi bir düğmeye basıldığında ışık üç saniye açık kalır.

NIGHT-MODE® özelliğini etkinleştirmek için INDIGLO® düğmesine basın ve düğmeyi 4 saniye basılı tutun. Ay simgesi görünür. Özellik etkinleştirildiğinde, herhangi bir düğmeye basıldığında INDIGLO® gece ışığı 3 saniye açık kalır. NIGHT-MODE® özelliği 8 saat süreyle veya INDIGLO® düğmesinin tekrar 4 saniye basılı tutulması ile devre dışı bırakılana kadar etkin kalır.

SU GEÇİRMEZLİK VE DARBE DİRENCİ

Saatiniz su geçirmezse metre işareti veya () gösterilir.

Su Geçirmezlik Derinliği	p.s.i.a. * Yüzeyin Altındaki Su Basıncı
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*inç kare başına libre (mutlak)

UYARI: SU GEÇİRMEZLİĞİ KORUMAK İÇİN SU ALTINDA HiÇBİR DÜĞMEYE BASMAYIN.

1. Saat ancak camı, düğmeleri ve gövdesi sağlam olduğu sürece su geçirmezdir.
2. Saat, dalgıç saati değildir ve dalmak için kullanılmamalıdır.
3. Tuzlu suya maruz kaldıktan sonra saati tatlı suyla yıkayın.
4. Darbe direnci saatin kadranda veya arkasında belirtilir. Saatler, darbe direnci açısından Uluslararası Standartlar Teşkilatı (ISO) testinden geçmek üzere tasarlanmıştır. Ancak, cama hasar vermekten kaçınmak için özen gösterilmelidir.

PİL

Timex, pilin bir bayi veya kuyumcu tarafından değiştirilmesini önemle önerir. Varsa, pili değiştirirken sıfırlama düğmesine basın. Pilin türü saat gövdesinin arkasında belirtilmiştir. PİL ömrüne yönelik tahminler, kullanımla ilgili bazı varsayımlara dayanır; pil ömrü gerçek kullanıma göre değişiklik gösterebilir.

PİLİ ATEŞE ATMAYIN. TEKRAR ŞARJ ETMEYİN. AÇIKTAKİ PİLLERİ ÇOCUKLARDAN UZAK TUTUN.

TIMEX ULUSLARARASI GARANTİSİ

https://www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, EXPEDITION, INDIGLO ve NIGHT-MODE, Timex Group B.V. ve bağlı şirketlerinin tescilli ticari markalarıdır